

PER
Z-535

S

QUINZIÈME

RAPPORT ANNUEL

— DE —

Hôpital Notre-Dame

MONTRÉAL

— 1894-95 —

MONTRÉAL

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS

256 et 258, rue St-Paul

1895

U

Un

C. C.

QUINZIÈME
RAPPORT ANNUEL

— DE —

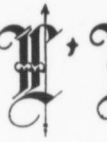
L' Hôpital Notre - Dame

*Une souscription annuelle
est vivement sollicitée.*

—♦ 1894-95 ♦—

MONTREAL
C. O. BEAUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS
256 et 258, rue St-Paul
—
1895

R



C. O. E.

QUINZIÈME
RAPPORT ANNUEL

— DE —

Hôpital Notre-Dame

MONTREAL

—
—→ 1894-95 ←—
—

MONTREAL
C. O. BEAUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS
256 et 258, rue St-Paul

—
1895

HÔPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL.

OFFICIERS--1895-96.

Président.

M. C. P. HÉBERT,
RÉSIDENCE : 117 RUE DU CHAMP-DE-MARS.

Surintendant.

LE DOCTEUR E. P. LACHAPELLE,
RÉSIDENCE : No 476 RUE SHERBROOKE.

Trésorier.

M. EDMOND J. BARBEAU,
RÉSIDENCE : 133 BUE METCALF.

Aviseur Légal.

C. A. GEOFFRION, ECR. C. R.
RÉSIDENCE : 908 RUE SHERBROOKE.

Secrétaire.

E. P. BENOIT, M. D.
RÉSIDENCE : No 476 RUE SHERBROOKE.

Assem

Mem
P. Hébe
genais,
Barbea
Benoit.
R. Thib
Raymon
Bellem
Hughes
quette,
U. Ema
R. Roy,
vencher
Présic
Lectu
blée.
Le su
donne l
Mesdan
Avant
de l'Hô
un mot
la prem
C'et h
Par vos
tigables
instituti
Plus d'u
nos fina
demand
trouver
charité
non seu
l'agrand
Vous
quand,
compte
reux de

Assemblée générale annuelle de l'Hôpital Notre-Dame.

25 SEPTEMBRE 1895.

Membres présents : L'honorable J. R. Thibaudeau, MM. C. P. Hébert, Dr E. P. Lachapelle, B. J. Coghlin, J. B. A. Mongenais, G. N. Moncel, L. H. Hébert, Dr R. Boulet, Edmond Barbeau, Jos. Bourdeau, Dr. George Villeneuve, Dr E. P. Benoit, J. P. Beauchamp et plusieurs autres et Mesdames : J. R. Thibaudeau, E. St. Denis, Gérin Lajoie, L. H. Hébert, G. Raymond, C. S. Snowdon, L. Allard, J. L. Archambault, R. Bellemare, C. DeLorimier, B. J. Coghlin, T. F. Moore, G. Hughes, P. Roy, A. Benoit, J. Bumbray, A. Cartier, A. Paquette, G. Drolet, J. B. A. Mongenais, R. Masson, A. Ouimet, U. Emard, G. W. Parent, H. Lanctôt, Zéph. Hébert, R. Forget, R. Roy, L. O. David, J. W. Tabb, A. Genand, J. N. A. Frovencher, A. Fitzpatrick. Melle B. Chartrand.

Présidence de M. C. P. Hébert.

Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée.

Le surintendant de l'hôpital, M. le Dr E. P. Lachapelle donne lecture comme suit, de son rapport annuel :

Mesdames et messieurs,

Avant de vous présenter le rapport sommaire des opérations de l'Hôpital Notre-Dame, pour l'année 1894-95, permettez-moi un mot de bienvenue aux Dames patronnesses, présentes pour la première fois à notre assemblée annuelle.

Cet hôpital, mesdames, est votre œuvre autant que la nôtre. Par vos travaux, par votre zèle et par votre dévouement infatigables, vous nous avez aidés non seulement à fonder cette institution, mais aussi à la maintenir et à la faire prospérer. Plus d'une fois, lorsqu'il s'est agi de maintenir l'équilibre de nos finances, compromis par les exigences incontrôlables de demandes de secours toujours grandissantes, vous avez su trouver les ressources nécessaires, dans les trésors de votre charité toujours si ingénieuse. Vous nous avez permis ainsi, non seulement de continuer notre œuvre, mais encore de l'agrandir et de la consolider.

Vous avez donc droit, mesdames, d'être au premier rang quand, chaque année, les administrateurs viennent rendre compte des travaux et des bienfaits accomplis, et je suis heureux de pouvoir être en ce moment l'interprète du Bureau

d'Administration, pour vous prier de vouloir bien accepter cet acte de reconnaissance et de juste appréciation de votre dévouement, et vous remercier d'avoir répondu avec autant de bienveillance à son invitation. Votre présence ici est un nouvel encouragement pour nous, et je ne doute pas qu'à l'avenir nos bienfaiteurs, stimulés par votre exemple, répondront à notre invitation avec plus d'empressement et se rendront à nos assemblées en plus grand nombre que par le passé.

C'est aussi grâce à votre présence, mesdames, que nous pouvons aujourd'hui, pour la première fois, voir au milieu de nous nos bonnes sœurs hospitalières ; ces auxiliaires si humbles, si dévouées et si indispensables à notre œuvre, que nous ne saurions concevoir l'Hôpital Notre-Dame sans elles.

Mesdames et messieurs.—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport sommaire des opérations de l'Hôpital Notre-Dame, pour l'année 1894-95.

La recette ordinaire de l'année a été de \$24,450.82, et la dépense ordinaire a été de \$25,925.51, laissant ainsi un déficit de \$1,474.69 qui heureusement a été comblé par une recette extraordinaire de \$4,050.00, provenant de legs encaissés dans le cours de l'année. La recette de cette année, comparée avec celle de l'année précédente, qui était de \$21,387.05, accuse une augmentation de \$3,063.77. D'un autre côté, la dépense de cette année, comparée avec celle de l'an dernier, qui était de \$22,893.74 fait voir une augmentation de \$3,031.77.

En analysant la recette de cette année et en la comparant avec celle de l'année précédente, nous constatons les augmentations notables suivantes : dons et souscriptions : \$1,406.18, pension des malades privés : \$947.80, intérêts : \$496.54, dispensaires et pharmacie : \$168.42. D'un autre côté, nous trouvons une diminution importante dans les items suivants : matelots : \$585.00, loyer de la salle des jurés : \$204.00, pension des malades payants ordinaires : \$127.90.

En comparant les divers items de la dépense de cette année avec ceux de la dépense de l'année précédente, nous trouvons d'un côté, les augmentations suivantes, provisions : \$514.55, médicaments : \$97.30, instruments de chirurgie : \$140.40, vins et liqueurs : \$230.51, gages des serviteurs : \$568.71, intérêts : \$1,147.05, taxes spéciales : \$488.00, impressions : \$533.42. D'un autre côté, nous trouvons les diminutions suivantes : réparations : \$825.73, chauffage : \$441.95, assurances : \$478.40.

Malgré cette fluctuation incontrôlable de différents items importants de notre bilan, le déficit qui était de \$2,506.00 l'an dernier, se trouve réduit à \$1,474.69 cette année.

Nous espérons toujours qu'avant longtemps, nos conci-

toyens
sité, sa
nière à
parait

Un l
tionne
térêt v
ce n'es
génére
donate
revenu
d'attach
nos ra
et cont
de la c

J'att
annuel
plusier
et j'en
faire d
attend
a appri
pital tr
la rais
sont à
rons qu
travail
cette fé

Seize
à l'hôp
Cette l
par le
temps

La m
malade
dans le
reste av

Les
tissent
tholiqu
Anglais

La m
jour de
chaque
tous les

En r

toyens riches, réalisant l'excellence de cette œuvre et sa nécessité, sauront la doter par des dons ou par des legs de manière à lui assurer un revenu fixe et suffisant pour faire disparaître l'ère des déficits.

Un bienfaiteur, trop humble pour me permettre de mentionner son nom, a fait une fondation de \$1,000.00, dont l'intérêt vient chaque année grossir notre recette. Espérons que ce n'est là qu'un premier pas dans la bonne voie et que ce généreux bienfaiteur trouvera de nombreux imitateurs. Ces donateurs assureront ainsi à l'hôpital un capital dont le revenu seul pourrait être dépensé et, en nous permettant d'attacher leurs noms à ces fondations, ils figureraient dans nos rapports annuels, aussi longtemps que l'hôpital existera et continueraient ainsi à prêcher par l'exemple la grande leçon de la charité aux malades pauvres.

J'attirais votre attention l'an dernier, dans mon rapport annuel, sur notre dette flottante de \$15,000.00, créée depuis plusieurs années pour la restauration des édifices de l'hôpital, et j'émettais le vœu de voir des amis dévoués nous aider à faire disparaître cette charge. La réponse ne s'est pas fait attendre, et le secours nous vient du côté où l'expérience nous a appris depuis longtemps que tout appel en faveur de l'hôpital trouve toujours un écho fidèle et sympathique. Telle est la raison de cette grande kermesse que les Dames Patronnesses sont à organiser et qui s'ouvrira le 14 octobre prochain. Espérons que le public saura récompenser comme il le mérite le travail et le dévouement de ces Dames et que le résultat de cette fête de charité dépassera même leurs espérances.

Seize cent quatre-vingt douze (1692) malades ont été traités à l'hôpital cette année. L'an dernier nous en avons eu 1719. Cette légère différence de 27 en moins cette année s'explique par le fait que les malades admis sont demeurés plus longtemps à l'hôpital.

La mortalité totale a été 106, c'est-à-dire 6.5 % du total des malades traités. Mais, si l'on déduit 40 décès qui ont eu lieu dans les premiers six jours après l'entrée des malades, on reste avec une mortalité de 4.1 %.

Les 1692 malades traités dans le cours de l'année se répartissent comme suit : 1016 hommes et 673 femmes ; 1599 catholiques et 93 protestants ; 1365 Canadiens-français et 327 Anglais et autres nationalités.

La moyenne du nombre de patients internés pour chaque jour de l'année a été de 90. La durée moyenne du séjour de chaque patient a été de 17.3 jours et le total de jours pour tous les malades traités durant l'année a été de 28,182 jours.

En répartissant sur ces 28,182 jours la somme totale de

notre dépense \$25,925.51, nous constatons que chaque malade nous a coûté 92½ cents par jour.

Dans les différents dispensaires, constituant le service externe de l'hôpital, 16,567 consultations ont été données dans le cours de l'année.

Nous avons eu 834 opérations dans le département chirurgical et 526 dans le département de maladies des yeux, des oreilles et de la gorge.

L'ambulance a fait 511 sorties, dont 307 pour accidents, 85 pour voyages privés et 119 pour appels inutiles.

De concert avec le Montreal General Hospital, nous avons demandé à la ville de nous accorder un subside annuel d'au moins \$500 pour chaque hôpital, afin de nous aider à payer une partie des dépenses que nous impose ce service d'ambulances que nous tenons au bénéfice de la municipalité.

Des arrangements ont été conclus avec les autorités municipales, au sujet de l'Hôpital civique pour la diphtérie et la scarlatine: l'Hôpital Notre-Dame est chargé de prendre soin des malades de la section catholique et le Montreal General Hospital est chargé de prendre soin de ceux de la section protestante. L'Hôpital Notre-Dame reste, comme avant, chargé de prendre soin du pavillon de la variole ainsi que de celui de l'étuve à désinfection et de tout le matériel, lingerie, literie, vaisselle, etc., appartenant à la ville.

Soixante un (61) malades ont été admis dans notre section de l'Hôpital civique jusqu'au 1er juillet, se répartissant comme suit: 11 Canadiens-Français, 24 Irlandais, 19 Anglais et 7 d'autres nationalités. Nous avons eu 11 décès, dont 6 dans l'espace de 24 heures après leur entrée et les 5 autres en dedans de 36 heures.

Les personnes dont les noms suivent ont bien voulu nous permettre d'ajouter leurs noms à la liste des gouverneurs à vie:

MM. James O'Brien, D. Parizeau, Louis Allard, Moïse Martin, Irénée Jarret et Dr Geo. Villeneuve.

D'un autre côté nous avons perdu un de nos gouverneurs à vie: M. A. Dubuc, décédé dans le cours de l'année.

Les différents services médicaux sont restés les mêmes cette année. Seuls, les assistants du médecin interne, M. le Dr Ethier, ont été remplacés au printemps par MM. les docteurs D. Roberge, W. Derome et A. Lagacé.

La collecte annuelle dans les différents quartiers de la ville a donné de très bons résultats et nous en devons toute notre reconnaissance à MM. C. P. Hébert, B. Tansey, Letendre et Arseneault, O. Bourdon, Gagnon et Meunier, S. St-Michel et Z. Arcand, qui ont bien voulu, cette année encore, se charger de cette tâche pénible et pourtant si nécessaire au maintien de l'Hôpital.

Le B
reconn
rendes
expérie
d'attein
neur de
Quan
même,
d'Admi
admirat
rage et
Vous
distribu
ont per
tous les
rents dé
les rem
généreu
nous co

Sur m
genais, c
à M. le
rend à l
Le rap
sont resp
Les m
du Bure
gouvern
Lightbo
A. Nelso
S. Green
VOTES
secondé
ciements
travail e
de l'Hôp
L'hon.
Moncel,
aux révé
ment à l

Le Bureau d'Administration désire aussi exprimer toute sa reconnaissance au Trésorier de l'Hôpital ainsi qu'aux Révérendes Sœurs Hospitalières qui, par leur dévouement, leur expérience et leur économie administrative, nous ont permis d'atteindre le résultat financier satisfaisant que j'ai eu l'honneur de vous exposer au commencement de ce rapport.

Quant aux Dames patronnesses, leur zèle est toujours le même, vous les voyez à l'œuvre dans le moment, et le Bureau d'Administration incapable de leur témoigner autrement son admiration et sa reconnaissance, se contente de leur dire courage et merci pour notre œuvre commune.

Vous trouverez dans le rapport annuel qui vous sera bientôt distribué, le détail de tous les dons et souscriptions qui nous ont permis de maintenir l'Hôpital cette année et de secourir tous les malheureux que nous avons pu recevoir dans nos différents départements. Permettez moi, avant de terminer, d'offrir les remerciements du Bureau d'Administration à tous ces généreux bienfaiteurs et de leur demander de vouloir bien nous continuer leurs sympathies et leurs secours.

DR E. P. LACHAPPELLE,

Surintendant.

Sur motion de M. B. J. Coghlin, appuyé par M. J. B. A. Mongenais, ce rapport est adopté et il est voté des remerciements à M. le Dr E. P. Lachapelle, pour les services éminents qu'il rend à l'hôpital.

Le rapport financier et le rapport médical pour l'année 1894-95 sont respectivement soumis et adoptés.

Les messieurs dont les noms suivent sont nommés membres du Bureau des Gouverneurs pour l'année courante, à titre de gouverneurs élus. Hon. Geo. Drummond, MM. J. Labatt, G. Lightbound, M. Lefebvre, J. Gillespie, C. Lacaille, R. Mackay, A. Nelson, L. J. O. Beauchemin, Joseph Paquette, A. Hurteau, S. Greenshields.

VOTES DE REMERCIEMENTS : — M. B. J. Coghlin propose secondé par M. le Dr E. P. Lachapelle qu'un vote de remerciements soit adressé aux dames patronnesses pour le zèle, le travail et le généreux concours qu'elles apportent à l'œuvre de l'Hôpital. Adopté à l'unanimité.

L'hon. J. R. Thibaudeau propose, secondé par M. G. N. Moncel, qu'un vote de remerciements soit également adressé aux révérendes sœurs hospitalières pour leur grand dévouement à la cause de l'Hôpital. Adopté à l'unanimité.

M. le Dr E. P. Lachapelle, propose, secondé par M. le Dr G. Villeneuve, un vote de remerciements à l'adresse des dévoués collecteurs de l'Hôpital et de tous ceux qui ont par leur concours bienveillant aidé au soutien de l'institution. Adopté à l'unanimité.

Et la séance est levée.

GEO. VILLENEUVE, M. D.

Secrétaire.

ASSEMBLÉE ANNUELLE DU BUREAU DES
GOUVERNEURS.

25 SEPTEMBRE 1895.

Membres présents : Mme J. R. Thibaudeau, l'hon. J. R. Thibaudeau, MM. C. P. Hébert, Dr E. P. Lachapelle, B. J. Coghlin, J. B. A. Mongenais, G. N. Moncel, Edmond Barbeau, Jos. Bourdeau, L. H. Hébert, J. P. Beauchamp, Dr Geo. Villeneuve et plusieurs autres.

Présidence de M. C. P. Hébert.

Lecture et adoption du rapport de la dernière séance.

On procède à l'élection des officiers du bureau pour l'année 1895-96.

Sur motion de M. G. N. Moncel appuyé par M. L. H. Hébert, les messieurs suivant sont élus :

Président, M. C. P. Hébert ; 1er vice-président, M. B. J. Coghlin ; 2e vice-président, M. E. A. Généreux ; secrétaire, M. le Dr E. P. Benoit. Il est lu une lettre de M. C. F. Smith, gouverneur à vie, informant le bureau des gouverneurs que l'état de sa santé ne lui permet pas de continuer à faire partie du bureau d'administration. Il est voté unanimement des remerciements à M. C. F. Smith pour les services qu'il a rendus à l'Hôpital, comme membre du bureau d'administration.

M. Edmond Barbeau, trésorier de l'Hôpital, présente les noms des personnes suivantes qui se sont qualifiées pendant l'année comme gouverneurs à vie, savoir : MM. James O'Brien, D. Parizeau, Louis Allard, Moïse Martin, Irénée Jarret et Dr Geo. Villeneuve.

Ces me
neurs à v
Sur mo
champ, l
bureau d
savoir: L
Grenier,
Moncel, C
M. le D
l'Hôpital
Il est v
sa coopér
Et la sé

Ces messieurs sont acceptés à l'unanimité comme gouverneurs à vie.

Sur motion de M. Jos. Bourdeau, appuyé par M. J. P. Beauchamp, les messieurs suivants sont nommés représentants du bureau des gouverneurs dans le bureau d'administration, savoir: L'hon. J. R. Thibaudeau, MM. C. P. Hébert, Jacques Grenier, Edmond J. Barbeau, B. Tansey, O. Faucher, G. N. Moncel, Owen McGarvey et A. A. Thibaudeau.

M. le Dr Lachapelle est à l'unanimité réélu surintendant de l'Hôpital.

Il est voté des remerciements à la presse de Montréal, pour sa coopération active à l'œuvre de l'hôpital.

Et la séance est levée.

GEO. VILLENEUVE, M. D.,
Secrétaire.

HÔPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL.

1894-95

BUREAU DES GOUVERNEURS.

Officiers.

Président.—L'HON. J. R. THIBAudeau.

Vice-Présidents.—B. J. COGHLIN.

“ —C. P. HÉBERT.

Secrétaire.—G. VILLENEUVE, M.D.

Gouverneurs à vie.

Révd Colin, P. S. S., L.	MM. Brault, H. A.
L'Hon. Thibaudeau, J. R.	Brosseau, A. T., M.D.
“ Murphy, Edw.	Brunet, Alfred.
“ Tourville, Louis.	Butler, N.
“ Masson, Rodrigue.	Cadioux, Hector.
“ Boyer, Arthur.	Cadioux, H. C.
“ Pagnuelo, S., Juge.	Carslake, G.
Lord Mount Stephen.	Carsley, S.
Sir Donald A. Smith.	Cochrane, James.
Dame Beaudry, Victor.	Coghlin, B. J.
“ Masson, Louis,	Dawson B.
“ Thibaudeau, J. R.	Derome, Amédée.
MM. Thibeau, J. R.	Desforges, Pierre.
Angus, R. B.	Desmarteau, Chs.
Archer, R.	Desrosiers, H. E., M.D.
Anger, J. C.	Dupuis, J. O.
Allard, L.	Faucher, Olivier.
Barbeau, E. J.	Forget, L. J.
Barsalou, Jos.	Fortier, J. M.
Baxter, James.	Foucher, A. A., M.D.
Beaugrand, Honoré.	Gagnon, Arthur.
Beauchamp, J. P.	Garth, Henry.
Beausoleil, Cléophas.	Garth, J. H.
Béïque, F. L.	Généreux, E. A.
Berger, Chs.	Geoffrion, C. A.
Bourdeau, Jos.	Gentle, J. L.
Bourgoin, Louis.	Cray, Henry R.
Bourgoin, Octave.	Grenier, Jacques.
Bousquet, J. S.	Hébert, Albert.

MM. Hébert,
Hébert,
Hébert,
Henry,
Hodgson,
Hudon,
Labelle,
Lachapelle,
Lajoie,
Lamarque,
Lavigne,
Leduc, J.
Lee, John
McGarvey,
McNamee,
Marin, C.
Martin,
Masson,
Mercier,
Mesnard,
Milloy, J.
Moncel,
Mongen,
O'Brien,
Ogilvie,
Parent,
Parizeau

Révd Rousselot
L'Hon. Rodier
MM. Beauchamp,
Berthelot,
Cassils,
Cherrier,
Cloran, J.
Devins,
Dubuc, I.
Larocque

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| MM. Hébert, C. P. | MM. Paton, Hugh. |
| Hébert, L. H. | Pérodeau, Narcisse, N.P. |
| Hébert, René, M.D. | Perrault, Maurice. |
| Hébert, Zéphyr. | Préfontaine, Raymond. |
| Henry, Phillip. | Préfontaine, Toussaint. |
| Hodgson, Jonath. | Prévost, Armand. |
| Hudon, Joseph. | Prévost, Roméo. |
| Labelle, H. P. | Quintal, Narcisse. |
| Lachapelle, E. P., M.D. | Racine, Alphonse. |
| Lajoie, L. Jos. | Rainville, H. B. |
| Lamarche, A., M.D. | Resther, J. B. |
| Lavigne, Ernest. | Resther, J. Z. |
| Leduc, Joël. | Robert, Jos. C. |
| Lee, John. | Rottot, J. P., M.D. |
| McGarvey, Owen. | St-Charles, F. X. |
| McNamee, F. B. | Shaughnessy, T. |
| Marin, Onésime, N.P. | Sise, F. C. |
| Martin, M. | Smith, F. C. |
| Masson, René. | St-Louis, Em. |
| Mercier, O. F., M.D. | Tansey, Bernard. |
| Mesnard, Albert. | Thibaudeau, Alf. A. |
| Milloy, J. J. | Tougas, Eusèbe. |
| Moncel, G. N. | Viau, C. Théodore. |
| Mongenais J. B. A. | Villeneuve, Geo., M.D. |
| O'Brien, J. | Villeneuve, J. O. |
| Ogilvie, W. W. | Whelan, J. P. |
| Parent, G. W. | Wilson, Walter. |
| Parizeau, D. | Wright, Patrick. |

Gouverneurs décédés.

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| Révd Rousselot, P.S.S., V. | Leclaire, J. |
| L'Hon. Rodier, C. S. | McCready, J. |
| MM. Beauchemin, C. O. | McCready, R. |
| Berthelot, M.D., E. J. | McIntyre, Duncan. |
| Cassils, Wen. | McKeown, R. |
| Cherrier, C. S. | Masson, L. |
| Cloran, J. | Plante, E. |
| Devins, R. | Senécal, L. A. |
| Dubuc, L. | Skelly, J. |
| Larocque, Sr. Alf. | Thibaudeau, Sr. Alf. |

Trihey, T.

Gouverneurs élus.

- Hon. Geo A. Drummond,
Hon. L. Tourville,
MM. T. Labatt,
G. Lightbound,
M. Lefebvre,
J. Gillespie,
C. Lacaille,
R. MacKay,
A. Nelson,
L. J. O. Beauchemin.

BUREAU D'ADMINISTRATION.

Président.—Rév. N. A. Troie.

Trésorier.—Ed. J. Barbeau.

Secrétaire.—S. St. Michel.

Rév. N. A. Troie.

Hon. J. R. Thibaudeau.

MM. E. P. Lachapelle, M. D.

C. P. Hébert,

J. Grenier,

H. E. Desrosiers, M. D.

G. N. Moncel,

C. F. Smith,

A. Lamarche, M. D.

O. Faucher,

A. A. Foucher, M. D.

B. Tansey,

A. A. Thibaudeau,

Ed. J. Barbeau.

BUREAU MÉDICAL.

E. P. LACHAPELLE, M. D., *Président.*

MM. J. P. Rottot, M. D.,

A. Dagenais, M. D.,

A. T. Brosseau, M. D.,

A. Lamarche, M. D.,

S. Lachapelle, M. D.,

MM. N. Fafard, M. D.,

S. Duval, M. D.,

H. E. Desrosiers.

A. A. Foucher, M. D.,

M. T. Brennan, M. D.,

O. F. Mercier, M. D.

GEO. VILLENEUVE, M. D., *Secrétaire.*

Surintendant.

E. P. LACHAPELLE, M. D.

E. P. LACH
A. DAGEN
S. DUVAL,

AUG. SCH
Ls. DÉS

SERVICE MÉDICAL ET CHIRURGICAL.

Chirurgiens visiteurs.

A. T. BROSSÉAU.
O. F. MERCIER.

Médecins visiteurs.

J. P. ROTTOT, M. D.
A. R. MARSOLAIS, M. D.
J. D. GAUTHIER, M. D.

Médecins consultants.

E. P. LACHAPELLE, M. D. A. LAMARCHE, M. D.
A. DAGENAIS, M. D. N. FAFARD, M. D.
S. DUVAL, M. D. H. E. DESROSIERS, M. D.
GEO. VILLENEUVE, M. D.

Chirurgien Oculiste et Auriste.

A. A. FOUCHER, M. D.
Ass. R. BOULET, M. D.

Gynécologiste.

M. T. BRENNAN, M. D.
Ass. L. de L. HARWOOD, M. D.

Chirurgiens dentistes.

J. H. BOURDON, L. C. D.
S. E. GLOBENSKY, L. D. C.

Médecins du Dispensaire Général.

AUG. SCHMIDT, M. D. J. A. RICARD, M. D.
Ls. DÉSÉY, M. D. E. P. BENOIT, M. D.
L. de L. HARWOOD, M. D.

Médecin du Dispensaire des enfants.

Is. CORMIER, M. D.

Médecin du dispensaire des maladies de la peau.

PAUL E. PRÉVOST, M. D.

Médecin interne.

A. ETHIER, M. D.

Assistants internes.

D. ROBERGE, M. D., W. DEROME, M. D., A. LAGACÉ, M. D.

Chapelain.

RÉV. A. FILIATRAULT, P. S. S.

Hospitalières.

LES RÉV. SEURS DE LA CHARITÉ DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL
(SEURS GRISES.)

SR M. E. PERRIN, *Supérieure.*

SR LÉVESQUE, *Assistante.*

SR LANTHIER	SR STE-AMELIE
SR STE-JEANNE DE CHANTAL	SR L'HEUREUX
SR GRANDIN	SR FORTIER
SR DESMARAIS	SR DUBORD
SR ST-ANTOINE	SR CHRÉTIEN
SR MARIE DU ST-SACREMENT	SR ST-ARMAND
SR GAGNON	SR LECLAIR
SR MOREAU	SR DUTEAU
SR WILFRID	SR LEFRANÇOIS
SR LESSARD	

SERVICE MÉDICAL DE L'HÔPITAL CIVIQUE.

Médecin.

J. E. LABERGE, M. D.

Hospitalières.

RÉVDES SR CHARPENTIER, SR AUBERTIN,
SR DORION.

Dames

Madame J. F.
" A.
" J. C.
" E. S.
" A. J.

Madame Ad.
" All.
" Am.
" Arc.
" Arc.
" Arc.
" Arc.
" Arc.
" Aub.
" Bab.
" Bab.
" Bar.
" Bar.
" Bar.
" Bar.
" Bar.
" Bau.
" Bea.
" Bea.
" Bea.
" Béci.
" Bell.
" Ben.
" Ben.
" Bert.
" Boh.
" Boy.
" Boy.
" Bra.
" Bra.
" Bra.
" Bren.
" Brig.
" Bris.
" Bros.

LISTE DES
Dames Patronnesses de l'Hôpital Notre-Dame
1894-95.

Présidente d'honneur: SON EXC. LADY ABERDEEN.

- | | |
|---|--------------------------|
| Madame J. R. Thibaudeau, <i>Prés.</i> , | Madame Brunet, A., |
| “ A. Prévost, <i>lère V.-Prés.</i> , | “ Brunet, J. W. R., |
| “ J. O. Villeneuve, <i>2de V.-P.</i> , | “ Bumbray, J., |
| “ E. St-Denis, <i>Trésorière</i> , | Melle Burtzell, |
| “ A. Fitzpatrick, <i>Sec.</i> | Madame Cartier, A., |
| Madame Adam, L., | “ Casgrain, J. P. B., |
| “ Allard, L., | “ Catelli, C., |
| “ Amos, A., | “ Chabot, P., |
| “ Archambault, A. H., | Melle Chartrand, |
| “ Archambault, G., | Madame Chevalier, M., |
| “ Archambault, J. L., | Melle Cherrier, |
| “ Archambault, H., | Madame Choquette, F. X., |
| “ Archambault, L. H., | “ Coghlin, B. J., |
| “ Aubin, M., | “ Couillard, A., |
| “ Baby, G., | “ Couture, G., |
| “ Baby, H., | “ Collin, N., |
| “ Barbeau, H., | “ Crossen, |
| “ Barnabé, I. E., | “ Dandurand, R., |
| “ Baron, R., | “ David, L. O., |
| “ Barry, D., | “ Daoust, A., |
| “ Barsalou, J., | “ Le Beaujeu, R., |
| “ Barsalou, H., | “ De Jougagne, L. B., |
| “ Baumgarten, A., | “ De Lorimier, C. C., |
| “ Beaubien, L., | “ De Lorimier, T. C., |
| “ Beaudry, T., | Desjardins, A., |
| “ Beaudry, V., | “ Duckett, C., |
| “ Beaugrand, H., | “ Duhamel, J., |
| “ Béique, F. L., | “ Dunn, O., |
| “ Bellemare, R., | “ Dupuis, J. O., |
| “ Benoit, A., | “ Dupuis, N., |
| “ Benoit, F., | “ Emard, J. U., |
| “ Berthelot, J. E., | “ Fabre, E. R., |
| “ Bohrer, W., | “ Faucher, O., |
| “ Boyer, A., | “ Forget, L. J., |
| “ Boyer, Alf., | “ Forget, R., |
| “ Branchaud, A., | “ Fortier, J. M., |
| “ Brault, H. A. A., | “ Foucher, A. A., |
| “ Brault, L., | “ Fréchette, L. H., |
| “ Brennan, M. T., | “ Genand, A., |
| “ Briggs, C. A., | “ Généreux, E. A., |
| “ Brisset, A., | “ Geoffrion, C. A., |
| “ Brosseau, D. C., | “ Girardin, A., |
| | “ Gravel, J. F., |

Madame Gravel, J. O.,
 " Gravel, Z.
 " Gray, H. R.,
 " Grenier, J.,
 " Guy, P.,
 Melle Hag,
 Madame Hébert, A.,
 " Hébert, C. P.,
 " Hébert, L. H.,
 " Hébert, Z.,
 " Hudon, J.,
 " Hughes, G.,
 " Irwin, E.,
 Melle Irwin,
 Madame James, E.,
 " Jetté, L. A.,
 " Labelle, H. P.,
 " Laberge, C.,
 Melle Lachapelle,
 Lady Lacoste,
 Madame Lafleur, E.,
 " Laframboise, A.,
 " Lajoie, G.,
 " Lamothe, G.,
 " Lanctôt, H.,
 " Laporte, H.,
 " Laporte, N.,
 " Larocque, A.,
 " Laroche, Z.,
 " Laramée, J. A.,
 " Leblanc, P. E.,
 " Leduc, Joël,
 " Leduc, J.,
 " Leclair, F.,
 " Leclair, J.,
 Melle Lemire,
 Madame Levesque, A.,
 " Levy, J.,
 " Lionais, C.,
 " Loranger, L. O.,
 " Loranger, T.,
 " Love, T. H.,
 " Marchand, M.,
 " Marchand, D.,
 " Masson, R.,
 " Masson, H.,
 " Masson, L.,
 " Mathews, G. H.,
 " Mathieu, M.,
 " Mathieu, A. E.,
 " Maze, C.,
 " Meagher, J.,
 " Moncel, G. N.,
 " Moore, J. F.,
 " Monk, F. D.,
 " Mount, J. W.,

Madame Mongenais, J. B. A.,
 " Milloy, J. J.,
 " Murphy, Edw.,
 " MacDonald, D.,
 " McDonald, De B.,
 " McDonald, J. E.,
 Melle McDonald, A.,
 " McGarvey, O.,
 " McShane, J.,
 " McVey, J.,
 " Nantel, G. A.,
 " Ouimet, J. Ald.,
 " Ouimet, Alf.,
 " Palascio, G.,
 " Papineau, A. C.,
 " Paquette, A.,
 " Parent, J. W.,
 " Pelletier, E.,
 " Perreault, J.,
 " Perreault, M.,
 Melle Perreault,
 Madame P'philippe, P.,
 Baronne de Polinière,
 Madame Préfontaine, R.,
 " Provencher, J. N. A.,
 " Quintal, N.,
 " Rainville, H. B.,
 " Rambeau, A.,
 " Raymond, G. A.,
 " Raymond, C. P.,
 " Ricard, O.,
 " Rinfret, A.,
 " Robidoux, J. E.,
 " Robillard, J. C.,
 " Rodier, C. S.,
 " Rolland, D.,
 " Rolland, O.,
 " Rottot, J. P.,
 " Roy, P.,
 " Roy, R.,
 " Schwob, M.,
 " Sénécal, D. H.,
 " Sicotte, L. W.,
 Comtesse de Sièyes.
 Madame Simard, J.,
 " Sincennes, J. F.,
 " Sise, C. F.,
 " Skelly, J.,
 " Snowdon, C. T.,
 " St-Jean, E. N.,
 " Surveyer, L. J. A.,
 " Tabb, J. H.,
 " Tachereau, H.,
 " Tassé, E.,
 " Thibaudeau, A.,
 " Thivierge, M.,

Madame
 "
 "
 "

Madame Thomas, H.,	Madame Wiillard, F.,
" Turcotte, A.,	" Wilson, J. H.,
" Vincent,	" Wilson, T.,
" Warrington, F. X.,	" Wotherspoon, C.,
Madame Wurtele, J. S. C.	

DOYS DE FONDATION ET LEGS

DOYS DE FONDATION

DONS DE FONDATION ET LEGS

Depuis l'établissement de l'hôpital Notre-Dame.

DONS DE FONDATION

1880	Le Séminaire de Québec.....	\$4000 00
"	La Faculté de Médecine de l'Université Laval (Montréal)	1500 00
"	Le Séminaire de Saint-Sulpice	1000 00
1882	Hon. C. S. Rodier.....	1000 00
1892	Un ami, une fondation.....	1000 00

LEGS

1881	M. T. Tiffin.....	1000 00
"	M. Napoléon Carcagna	100 00
1882	M. Auguste Demers.....	2000 00
"	M. Léon Lalumière.....	500 00
1883	Mme Frs Contant	400 00
1884	M. Hubert Caron.....	90 00
1886	M. F. J. Durand, N. P.....	100 00
1887	M. Victor Beaudry.....	1000 00
"	M. J. Burke.....	250 00
"	M. James Galvin.....	100 00
1889	M. Ernest Chanteloup	2000 00
"	M. Kavanagh.....	500 00
"	Dlle Charlotte Vienne.....	100 00
1890	M. Chs. Bell.....	500 00
"	M. Napoléon Larivée.....	200 00
"	M. P. Grace.....	100 00
"	M. Murdoch McLeod Laing.....	100 00
1891	M. James McCready.....	5000 00
"	Révérénd M. Vincent Plinguet.....	400 00
1894	M. André Montrait.....	200 00
"	M. L. P. Bruneau.....	200 00
"	W. Herwin.....	100 00
"	Paul Leclerc.....	50 00
1895	M. Elie Plante.....	500 00
"	M. Candide Roy.....	500 00
"	Daniel McCarthy.....	3000 00
"	John Cox, 1er paiement.....	50 00
		<hr/> \$27540 00

MALADES IN
Hom
Fem

PATIENTS NO
Hom
Fem

RESTENT INT
Hom
Fem

SUR CES 1624
Hom
Fem

Malades ord
" pay
" priv

LEGS

.. \$4000 00
l) 1500 00
.. 1000 00
.. 1000 00
.. 1000 00

1000 00
100 00
2000 00
500 00
400 00
90 00
100 00
1000 00
250 00
100 00
2000 00
500 00
100 00
500 00
200 00
100 00
100 00
5000 00
400 00
200 00
200 00
100 00
50 00
500 00
500 00
3000 00
50 00

27540 00

RAPPORT

DU

BUREAU MEDICAL

POUR L'ANNÉE 1894-95.

MALADES INTERNÉS.

MALADES INTERNÉS LE 1 ^{er} JUILLET 1894 :—		
Hommes.....	35	
Femmes.....	36	
		71
PATIENTS NOUVEAUX 1894-1895 :—		
Hommes.....	980	
Femmes.....	641	
		1621
		1692
Total traités.....		
RESTENT INTERNÉS LE 1 ^{er} JUILLET 1895 :—		
Hommes.....	36	
Femmes.....	32	
		68
		1624
Total traités à terme.....		
SUR CES 1624 MALADES TRAITÉS, IL Y A EU :—		
Hommes.....	1020	
Femmes.....	604	
Malades ordinaires.....		
" payants ordinaires.....	1046	
" privés.....	315	
		263

Catholiques.....	1542
Protestants.....	80
Juifs.....	2

Canadiens-français	1330
Irlandais.....	73
Anglais	67
Ecossais	11
Français.....	52
Autres nationalités.....	91

DISPENSAIRES.

Dispensaire général.

Consultations : Hommes.....	2406
Femmes	3180

Total.....

5586

Patients nouveaux.....

2847

Dispensaire des yeux, des oreilles, du nez et du pharynx.

Consultations : Hommes.....	1886
Femmes.....	2108

Total.....

3994

Patients nouveaux.....

1631

Consultation chirurgicale..... 3712

Consultation médicale..... 210

Maladies des enfants..... 817

Maladies des femmes..... 695

Electrothérapie..... 55

Maladies

Odontolo

Patients t

Gran

Accid

Voya

Voya

La dim
années pr
transporte

La moy
1894-1895
durée moy
jours pour
La mort
Sur ces 106
dedans de
Abstraction

E. P. I

n de
1889-90

\$6,229 53
1,666 28
268 50
505 48
276 00
281 82
157 38
325 56
1,477 65
147 31
135 00
588 76
1,295 71
467 25
263 70
.....
265 21
2,704 33
25 45
375 00
544 00
2,281 31
.....
473 50
37 50
.....
269 88
.....
.....
1,010 75
1,147 00
.....
\$23,219 86

RAPPORT

DE

L'HÔPITAL CIVIQUE

Pour le traitement des maladies contagieuses.

31 JUILLET 1895.

Nombre de patients admis.....	61
“ de patients guéris.....	50
“ de patients morts.....	11

Religions.

Catholiques.....	33
Protestants.....	28

Nationalités.

Canadiens-français.....	11
“ anglais.....	19
“ irlandais.....	24
Autres nationalités.....	7

Sorties de l'ambulance.....	34
-----------------------------	----

Mortalité.

Chaque jour il y a eu en moyenne à l'hôpital 11 patients. La durée moyenne du séjour de chaque malade a été de 10.8 jours et le total de jours pour tous les malades a été de 661.

Dans le courant de l'année 11 personnes y sont mortes dont 6 dans l'espace de 24 heures après leur entrée et les 5 autres en dedans de 3 jours.

JOS. ED. LABERGE,
Médecin de l'Hôpital Civique.

n de l'Hôpital.

1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95
\$6,229 53	\$6,565 70	\$5,803 42	\$6,720 12	\$5,657 05	\$6,171 60
1,666 28	1,912 29	1,915 41	2,775 23	2,537 84	2,635 14
268 50	355 92	325 71	375 33	392 73	531 13
505 48	357 38	927 85	970 73	374 93	605 44
276 00	348 91	349 71	295 96	83 19	21 01
281 82	197 98	163 94	173 86	143 65	83 59
157 38	166 26	265 02	198 59	116 95	147 13
325 56	316 18	362 18	545 07	344 67	878 09
1,477 65	1,265 03	1,317 13	1,073 45	1,349 76	524 03
147 31	151 93	141 94	208 41	282 98	172 10
135 00	113 00	378 98	48 80	140 50	190 20
588 76	736 90	811 64	701 63	755 30	786 26
1,295 71	1,966 33	2,264 04	1,874 86	1,849 57	1,407 62
467 25	65 44	25 34	285 27	529 58	485 70
263 70	232 50	305 30	310 40	277 70	272 88
.....	2,044 34	75 00	27 00	160 60	169 72
265 21	363 79	372 72	332 08	280 01	327 28
2,704 33	2,767 52	3,630 72	3,624 64	3,617 75	4,764 80
25 45	26 60	13 20	92 46	50 01	83 96
375 00	273 08	920 00	550 00	390 00	425 00
544 00	544 00	608 00	640 00	672 00	640 00
2,281 31	2,653 82	2,580 45	2,598 42	2,561 87	3,130 58
.....	420 00	420 00	433 00	428 00	411 00
473 50	285 00	547 85	413 20	299 00	342 75
37 50	436 50	58 85	37 50	505 60	27 20
269 88	.....	.....	.....	30 00	140 00
.....	.....	100 00	259 06	62 50	518 20
.....	.....	.....	.....	.....	33 10
.....
1,010 75	.....	0 93	8 30	.....	.....
1,147 00	254 68	9,520 03	3,031 02	355 20	.....
\$23,219 86	\$24,821 08	\$34,205 36	\$28,604 39	\$24,248 94	\$25,925 51

JE

ieuses.

ET 1895.

61
50
11

33
28

11
19
24
7

34

la durée
total de

t 6 dans
ans de 3

ivique.

Tableau comparatif de la Dépense, depuis la

	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87	1887-88
Provisions	\$3,920 24	\$3,227 37	\$5,029 37	\$2,966 10	\$4,063 94	\$4,137 69	\$4,158
Médicaments.....	1,241 82	322 17	1,379 48	914 42	1,127 59	1,423 62	1,791
Instruments	70 35	87 32	79 64	91 68	101 44	200 88	306
Vins et liqueurs.....	251 84	166 37	353 88	193 23	314 09	395 27	461
Lingerie, literie, etc.....	651 27	228 20	251 52	171 32	170 43	235 55	66
Buanderie, etc.....	84 76	86 05	124 12	114 78	117 39	106 92	185
Meubles, ustensiles, vaisselle.....	524 87	216 75	906 95	298 25	207 57	129 65	317
Impression, papeterie	312 39	61 22	260 58	334 92	59 54	390 08	520
Réparations diverses	1,195 21	1,948 59	1,278 28	1,130 30	1,153 82	1,077 37	630
Voitures, attelages, voyages	53 45	75 24	130 00	133 85	118 85	116 70	109
Achats d'animaux.....	90 50	147 55	259 00	156 22	198 69	225 00	51
Fourrage	313 13	287 81	264 03	427 44	478 00	400 01	608
Chauffage	707 22	601 68	1,001 62	856 71	1,480 38	773 48	1,024
Gaz, éclairage.....	316 19	300 19	219 28	306 13	314 00	317 65	357
Gaz, cuisine.....	256 08	495 24	380 40	473 30	374 80	401 40	313
Lumière Auer.....							
Lumière électrique.....							
Eau.....		36 10	43 70	43 70	99 85	262 73	160
Intérêts.....	291 25	1,892 38	2,057 65	1,165 42	1,440 10	1,503 86	2,075
Chapelle	68 51	79 26	12 88	50 52	42 80	45 65	39
Honoraires des médecins internes.....	400 00	316 66	434 18	453 09	383 30	300 00	623
Indemnité pour le vestiaire des Sœurs	400 00	448 00	448 00	448 00	448 00	448 00	448
Gages des serviteurs et journaliers	1,190 11	1,087 65	1,472 63	1,666 27	1,855 99	1,855 63	1,821
Gages de l'ingénieur.....							
Ambulance						378 00	445
Assurances.....	135 00		42 50	135 00	35 90	32 50	451
Taxes sur legs.....							
Taxes.....							
Notaires, Avocats, collections.....		51 50	10 00				72
Loyer.....	400 00						71
Remises sur pensions							10
Dépenses diverses.....		100 00		3 27	1 82	57 00	14,44
Réparations et améliorations							
	\$12,874 19	\$12,263 30	\$16,489 69	\$12,533 92	\$14,588 29	\$14,766 64	\$31,57

Tableau comparatif de la Recette, depuis la

	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87	1887-88
Dons et souscriptions.....	\$5,399 73	\$7,337 47	\$5,860 05	\$6,341 50	\$5,836 75	\$6,625 66	\$7,98
Allocation du Gouvernement Provincial.....	1,000 00	2,000 00	1,800 00	1,600 00	1,400 00	1,400 00	1,40
Aumônes recueillies dans les troncs	107 75	101 00	64 80	246 45	191 94	203 68	13
Pension des malades privés.....	958 55	1,209 00	3,025 00	2,577 50	3,377 02	3,358 84	2,41
Pension des malades payants ordinaires.....	767 10	800 68	1,127 78	977 38	803 16	993 35	78
Pension des matelots						846 00	1,08
Dispensaire et pharmacie.....	409 13	508 82	878 66	787 20	789 08	926 92	89
Souscription des étudiants.....	117 00	79 00	62 00	64 00	67 50	299 50	23
Usage de la chambre des jurés.....	10 00	2 00	12 00	26 00	20 00	30 00	3
Intérêt.....	38 08	20 54	329 50	71 25	11 88	23 95	31
Recettes diverses.....	316 62	103 25	185 85	270 73	326 80	209 85	18
Legs.....	1,100 00	2,500 00	2,400 00	90 00		100 00	1,35
Concerts, bazars, fêtes de charité, etc.....	604 74	851 40	12,022 89	370 02	1,034 64	1,205 27	9,58
Entretien de l'hôpital Civique, etc.....							
	\$10,828 70	\$15,513 16	\$27,768 53	\$13,422 03	\$13,858 77	\$16,223 02	\$26,41

Dépense, depuis la fondation de l'Hôpital.

	1885-86	1886-87	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95
10	\$4,063 94	\$4,137 69	\$4,158 69	\$6,100 10	\$6,229 53	\$6,565 70	\$5,803 42	\$6,720 12	\$5,657 05	\$6,171 60
42	1,127 59	1,423 62	1,791 74	2,098 47	1,666 28	1,912 29	1,915 41	2,775 23	2,537 84	2,635 14
68	101 44	200 88	306 91	404 43	268 50	355 92	325 71	375 33	392 73	531 13
23	314 09	395 27	461 04	819 40	505 48	357 38	927 85	970 73	374 93	605 44
32	170 43	235 55	66 02	136 68	276 00	348 91	349 71	295 96	83 19	21 01
78	117 39	106 92	185 35	186 37	281 82	197 98	163 94	173 86	143 65	83 59
25	207 57	129 65	317 00	139 25	157 38	166 26	265 02	198 59	116 95	147 13
92	59 54	390 08	520 20	88 52	325 56	316 18	362 18	545 07	344 67	878 09
30	1,153 82	1,077 37	630 93	1,181 19	1,477 65	1,265 03	1,317 13	1,073 45	1,349 76	524 03
85	118 85	116 70	109 92	144 70	147 31	151 93	141 94	208 41	282 98	172 10
22	198 69	225 00	51 50	229 50	135 00	113 00	378 98	48 80	140 50	190 20
44	478 00	400 01	608 30	643 67	588 76	736 90	811 64	701 63	755 30	786 26
71	1,480 38	773 48	1,024 20	1,589 82	1,295 71	1,966 33	2,264 04	1,874 86	1,849 57	1,407 62
13	314 00	317 65	357 00	506 70	467 25	65 44	25 34	285 27	529 58	485 70
30	374 80	401 40	313 80	270 40	263 70	232 50	305 30	310 40	277 70	272 88
									160 60	169 72
						2,044 34	75 00	27 00		
70	99 85	262 73	160 59	127 05	265 21	363 79	372 72	332 08	280 01	327 28
42	1,440 10	1,503 86	2,075 19	2,720 87	2,704 33	2,767 52	3,630 72	3,624 64	3,617 75	4,764 80
52	42 80	45 65	39 11	32 38	25 45	26 60	13 20	92 46	50 01	83 96
09	383 30	300 00	623 00	823 00	375 00	273 08	920 00	550 00	390 00	425 00
00	448 00		448 00	480 00	544 00	544 00	608 00	640 00	672 00	640 00
27	1,855 99	1,855 63	1,821 72	2,355 45	2,281 31	2,653 82	2,580 45	2,598 42	2,561 87	3,130 58
						420 00	420 00	433 00	428 00	411 00
						285 00	547 85	413 20	299 00	342 75
00	35 90	32 50	451 80	25 50	37 50	436 50	58 85	37 50	505 60	27 20
									30 00	140 00
					269 88					518 20
							100 00	259 06	62 50	33 10
			72 91							
			75 00							
3 27	1 82	57 00	10 34	61 57	1,010 75		0 93	8 30		
			14,445 00	7,270 43	1,147 00	254 68	9,520 03	3,031 02	355 20	
3 92	\$14,588 29	\$14,766 64	\$31,570 56	\$28,931 95	\$23,219 86	\$24,821 08	\$34,205 36	\$28,604 39	\$24,248 94	\$25,925 51

La Recette, depuis la fondation de l'Hôpital.

	1885-86	1886-87	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95
1 50	\$5,836 75	\$6,625 66	\$7,987 53	\$7,046 90	\$7,139 93	\$6,928 13	\$8,149 52	\$8,143 22	\$8,402 35	\$9,684 70
0 00	1,400 00	1,400 00	1,400 00	3,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00
6 45	191 94	203 68	132 54	111 32	82 85	72 44	67 94	29 98	31 48	78 39
7 50	3,377 02	3,358 84	2,415 75	3,205 25	3,174 75	2,980 95	3,704 78	3,438 25	2,825 50	3,773 30
7 38	803 16	993 35	785 05	1,950 75	2,258 20	1,801 25	1,625 55	1,823 00	1,872 00	1,744 10
		846 00	1,083 60	803 70	1,555 20	1,286 10	1,003 50	1,317 60	1,561 50	976 50
7 20	789 08	926 92	897 61	1,008 52	1,229 38	1,075 92	1,037 39	904 08	753 81	922 23
4 00	67 50	299 50	238 50	192 50	232 50	135 00	503 00	576 00	614 00	612 00
6 00	20 00	30 00	32 00	30 00	50 00	54 00	69 00	85 00	264 00	60 00
1 25	11 88	23 95	319 81	70 32	168 53	255 30	138 73	139 40	48 91	545 45
0 73	326 80	209 85	180 75	298 12	112 71	62 19	19 50	73 50	13 50	12 50
0 00		100 00	1,350 00		2,600 00	900 00	5,400 00		550 00	4,050 00
0 02	1,034 64	1,205 27	9,589 23	764 00	2,481 25	800 50		7,053 51		123 83
										917 82
2 03	\$13,858 77	\$16,223 02	\$26,412 37	\$18,481 41	\$26,085 30	\$21,351 78	\$26,718 91	\$28,583 54	\$21,937 05	\$28,500 82

HÔPITAL NOTRE-DAME.

RAPPORT DU TRÉSORIER.—*Etat financier pour l'année finissant le 30 juin 1895.*

RECETTES

DÉPENSES.

ACTIF ET PASSIF DE L'HÔPITAL AU 30 JUIN 1895.

ACTIF.		PASSIF.	
Mobilier et Lingerie.....		Emprunts.....	\$14,025 00
Immeuble.....	\$14,500 00	Juge J. A. Berthelot.....	10,000 00
Débitures Board of Trade.....	85,000 00	Crédit-Foncier.....	40,000 00
Ville de Montréal, Hôpital Civique.....	1,000 00	Fondation No 1.....	1,000 00
Caisse.....	401 85	Hôpital Notre-Dame.....	37,073 55
	1,196 70		
	\$102,098 55		\$102,098 55

RAPPORT

Contributions
Dons pour le d
Costumes.....
Partie d'une
donnée
La balance de
rapport

Toile, coton...
Couvrepieds...
Fibre pour ma
Vaisselle pour
Frais d'impre
Costumes des
Dépenses du c

DON

Mesdames J. .
n
Madame O. F
" E. S
" La C
" J. R
à
" J. E
E
d
" Une
" C. B
n
" A. I
" H. I
" Can
Provisions au
F
De différentes
Plusieurs per
r

**RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE DES DAMES PATRON-
NESSES POUR L'ANNÉE FINISSANT
LE 30 JUIN 1895.**

	RECETTES	DÉPENSES
Contributions des Dames patronnesses.....	\$259 00	
Dons pour le diner des malades.....	80 65	
Costumes.....	11 00	
Partie d'une collecte faite pour la procession donnée par Mme H. Hébert.....	8 85	
La balance de cette collecte paraîtra dans notre rapport de l'année prochaine.		
Toile, coton.....		\$211 22
Couvrepieds.....		58 40
Fibre pour matelas.....		51 56
Vaisselle pour les salles.....		16 63
Frais d'impressions, cartes postales, etc.....		9 45
Costumes des Dames Patronnesses.....		6 44
Dépenses du diner des malades.....		5 80
	<hr/>	<hr/>
	\$359 50	\$359 50

DONS PARTICULIERS DE QUELQUES DAMES.

- Mesdames J. Grenier et J. S. Pelletier, 30 paires de pantoufles pour les malades.
- Madame O. Faucher, une pièce de coton jaune et autres linges et effets.
- “ E. St-Denis, une pièce de coton jaune.
- “ La Comtesse de Sièyes, un lot de linge.
- “ J. R. Thibaudeau, 1 baril de poires et un de pommes, papier à lettres, enveloppes, etc., etc., aussi 2 envois de bon linge pour les malades.
- “ J. B. A. Mongenais, une caisse de pruneaux, 1 lot considérable de bon linge et effets, figues et dattes.
- “ Une amie, 1 doz. de couteaux, cuillères et vieux linge.
- “ C. Barnard, A Lacoste et A. Larocque, linge et effets pour les malades
- “ A. Raza et quelques autres amies, journaux illustrés.
- “ H. Brisset, vieux linge et fruits pour les malades.
- “ Candido de Pedrorena, linge et charpie pour les malades.
- Provisions au montant de \$181.51 recueillies par les Dames Patronnesses pour le diner de Noël des malades.
- De différentes familles de la ville, 2253 pains.
- Plusieurs personnes ont aussi donné un pain sans mentionner leurs noms.

E. SAINT-DENIS,
Trésorière.

RAPPORT DE LA SECRÉTAIRE
DE
L'ASSOCIATION DES DAMES PATRONNESSES
POUR L'ANNÉE 1894-95.

Mesdames,

J'ai l'honneur de vous présenter le quinzième rapport annuel de notre Association. Avec vous, Mesdames, j'aime à constater que d'année en année, l'œuvre de l'Hôpital se développe, progresse et se fortifie, et quand on se rappelle les débuts modestes de l'institution, quand on pense à ces quelques pauvres malades recueillis dans de pauvres salles, on s'étonne, avec raison, des changements opérés en si peu de temps. Mesdames, il y a une maxime orientale qui dit : "le bien que tu fais, écris-le sur le sable." Il me semble qu'ici, cependant, non pas pour nous en glorifier, mais plutôt comme encouragement et stimulant, il nous est bien permis de dire que nous avons aidé à cette œuvre bénie de la Providence, dont le succès est dû, d'abord, à la direction intelligente des Administrateurs ; puis, au dévouement de nos sœurs hospitalières qui sont toujours là, la nuit comme le jour, pour veiller sur ceux que le Bon Dieu conduit vers elles. Il appartient aux dames patronnesses de compléter cette grande œuvre par les petites œuvres d'intérieur, œuvres de détail, fêtes de charité qui font la popularité de l'Hôpital et en assurent la prospérité.

Comme vous le verrez par le rapport général, le nombre de malades reçus dans les salles de l'Hôpital, pendant l'année 1894-95, est de 1692 ; 16,567 pauvres ont été traités dans les différents dispensaires. Mais qui dira le nombre de personnes dont la foi a été ranimée à l'Hôpital !... que de douleurs morales ont été calmées, que de chagrins consolés !... Ah ! Mes-

dames, que ne
chevet du mala
chrétienne d'enc
culièrement enc
nos fondatrices n
nos pauvres, elle
même qu'il vaille

Nous avons eu
les malheureux
Lady Aberdeen
malades, le 27
Excellences a d
bitude. Lady A
ques instants av
midi et demi, ac
d'honneur. Elle
qui avaient brav
crois, pour avoi
humbles convive
petit discours en
mais cette prés
Grandeur Mons
Bruchési, des R
de M. le Consul
pelle, Brosseau,
Roberge ; puis
Auger et quelqu
de cordialité éch
tout le monde se
étaient les tables
desserts choisis.
ne manquait pa
vieux et les plus

Vers la fin du
verneur Général
save the Queen."
en même temps,
un groupe de c
lancière. Ce n'es
Lady Aberdeen
lence a gracieuse
alors, Madame
d'honneur. Ens
salles, distribu
aussi le rayonne
l'émotion faisaie

dames, que ne venons-nous, nous-mêmes, plus souvent au chevet du malade. Toujours, c'est la mission de la femme chrétienne d'encourager et de soutenir, mais c'est plus particulièrement encore, le rôle de la dame patronnesse, et quand nos fondatrices nous ont fait un point de règlement de visiter nos pauvres, elles avaient bien compris qu' "il n'y a pas d'aumône qu'il vaille le don de soi-même."

Nous avons eu un noble exemple de condescendance envers les malheureux dans l'empressement avec lequel Lord et Lady Aberdeen ont accepté d'assister au dîner annuel de nos malades, le 27 décembre dernier. La présence de Leurs Excellences a donné à ce banquet plus d'éclat que d'habitude. Lady Aberdeen désirant rencontrer les dames quelques instants avant le dîner, s'était rendue à l'Hôpital vers midi et demi, accompagnée de son secrétaire et d'une dame d'honneur. Elle fut reçue par soixante dames patronneses qui avaient bravé la tempête, la plus violente de l'hiver, je crois, pour avoir la satisfaction de se mettre au service des humbles convives du jour. Lady Aberdeen fit aux dames un petit discours en français, et voulut être présentée à chacune, mais cette présentation fut interrompue par l'arrivée de Sa Grandeur Monseigneur de Montréal, suivi de M. le chanoine Bruchési, des Révérends Messires Deguire, Marre et Laurier, de M. le Consul de France, de Messieurs les Docteurs Lachapelle, Brosseau, Rottot, Villeneuve, Brennan, Ethier et Roberge; puis de Messieurs Thibaudeau, Tansey, Coghlin, Auger et quelques autres amis. Après des salutations pleines de cordialité échangées entre Lady Aberdeen et Monseigneur, tout le monde se rendit dans les salles, au centre desquelles étaient les tables décorées et chargées de mets succulents, de desserts choisis. Les dames eurent fort à faire, car l'appétit ne manquait pas. Lady Aberdeen sut découvrir les plus vieux et les plus faibles pour leur prodiguer ses attentions.

Vers la fin du dîner, on annonça Son Excellence le Gouverneur Général; il fut accueilli par l'hymne national: "God save the Queen," ce qui parut toucher Son Excellence qui eut, en même temps, un sourire approbateur, en apercevant dans un groupe de dames, Lady Aberdeen en costume d'ambulancière. Ce n'est pas pour cette circonstance seulement que Lady Aberdeen a revêtu notre costume de fête; Son Excellence a gracieusement demandé de faire partie de l'Association, alors, Madame Thibaudeau l'a priée d'être notre présidente d'honneur. Ensemble Leurs Excellences ont fait le tour des salles, distribuant cette monnaie du cœur qui attire les cœurs; aussi le rayonnement des visages disait ce que la timidité et l'émotion faisaient taire, c'est-à-dire, une vive gratitude pour

l'acte de charité de Leurs Excellences. Le diner fini, on se sépara après un mot de félicitation aux dames patronnesses, de la part de Lord Aberdeen, et la bénédiction de Monseigneur qui ne manque pas d'occasion de nous témoigner sa bienveillance.

La quête faite à l'occasion de ce dîner, a donné en argent \$80.65 et des provisions pour la valeur de \$182.50. Ceci est une nouvelle preuve de la sympathie générale pour notre œuvre; aussi, c'est sans appréhension mais en toute confiance, que nous avons entrepris et organisé, pour l'automne, une grande Kermesse, les directeurs voyant en cela, le seul moyen d'éteindre la dette flottante considérable formée par l'accumulation de déficits annuels.

Les dames réunies en assemblée, le 6 mars, ont choisi comme présidente générale de cette Kermesse, Madame Thibaudeau dont le dévouement et le talent d'organisation sont au-dessus de tout éloge. Un Comité Exécutif a été formé de Mesdames Prévost, Villeneuve, Lady Lacoste, Mesdames Drummond, Murphy, Wheeler, Rottot, De Sola, McShane, Geoffrion, Sincennes. Madame St Denis, trésorière, Mademoiselle Sadlier et Madame Fitzpatrick, secrétaires. Ces dames seront aidées d'un comité de Messieurs, composé de Messieurs C. P. Hébert, J. R. Thibaudeau, E. J. Barbeau, Docteur E. P. Lachapelle, Lt-Colonel Houghton, Lt-Colonel Henshaw, Major A. Roy, Messieurs C. F. Smith, B. Tansey, Docteur E. Pelletier, secrétaire, Docteur E. Benoît, assistant-secrétaire.

L'organisation n'étant pas tout à fait complète, je ne saurais mentionner ici, les noms des personnes qui ont charge des différentes sections et de leurs auxiliaires; mais je puis vous assurer que chacune rivalisant de zèle, nous pouvons compter sur un plein succès, d'autant plus que l'annonce de cette Kermesse qui doit avoir lieu en octobre, à la salle d'exercice militaire, a été bien accueillie du public.

Il ne faut pas, Mesdames, que les grandes entreprises nous fassent négliger notre petite œuvre quotidienne, qui consiste à donner et faire donner du pain pour nos pauvres. La dévotion du jour est ce que nous appelons "le pain de Saint Antoine": on demande une faveur au grand Saint, et la grâce obtenue, on lui paie un certain montant pour le pain des pauvres. Pourquoi, Mesdames, ne ferions-nous pas servir cette dévotion à notre œuvre?... Faisons de la propagande et recueillons les aumônes; je suis certaine que St Antoine aime tout particulièrement nos pauvres, et qu'il bénira doublement ceux et celles qui promettent de donner à l'Hôpital.

Permettez-moi, Mesdames, de vous rappeler encore une fois, combien peuvent être utiles à l'Hôpital, les vêtements passés

et usés, les meubles. Plutôt que de mettre au grenier d'abandon, mettez à profit; et de l'Hôpital, et nomie.

Je ne saurais donner par Mesdames patronnesses, le 20 av femme auprès du puyant sur des fait de la société, sur l'Hôpital. Je me le Docteur Benoît le remerciant de l'alière et à la dam

Je vous ai rappo marquant dans not 30 juin. L'année q de nous dévouer, e de souvenirs heure time ambition de nous pour secourir pense nous viendr

et usés, les meubles démodés, le vieux linge de maison, etc. Plutôt que de mettre cela au rebut, envoyons-le à notre grenier d'abondance. Nos bonnes religieuses savent tout mettre à profit ; elles puiseront à ce dépôt pour les besoins de l'Hôpital, et nous réaliserons ainsi une véritable économie.

Je ne saurais passer sous silence l'aimable conférence donnée par Monsieur le Docteur E. Benoît, aux dames patronnesses, le 20 avril. Le Docteur avait pris pour sujet : La femme auprès du malade à notre époque. Il montra en s'appuyant sur des faits le bien que peut faire la femme au sein de la société, sur le champ de bataille, dans la famille et à l'Hôpital. Je me fais l'écho de toutes, en félicitant Monsieur le Docteur Benoît de son intéressant travail littéraire, et en le remerciant de l'hommage délicat rendu à la sœur hospitalière et à la dame patronnesse.

Je vous ai rappelé, Mesdames, ce qui s'est passé de plus marquant dans notre Association, pendant l'année finissant le 30 juin. L'année qui commence nous promet plus d'occasions de nous dévouer, et par conséquent, nous laissera encore plus de souvenirs heureux et consolants. Mesdames, ayons la légitime ambition de faire toujours de mieux en mieux, oublions-nous pour secourir les misérables, et comptons que la récompense nous viendra d'En Haut.

H. H. FITZPATRICK,
Secrétaire.

HOPITAL NOTRE-DAME.

Dépenses pour l'année finissant le 30 Juin 1895.

Pain, fleur, biscuits.....	\$ 204 73	
Beurre, fromage, lait.....	1178 11	
Epiceries.....	817 21	
Légumes.....	387 36	
Fruits.....	206 50	
Poissons, huitres.....	137 84	
Volailles, œufs.....	284 21	
Bœuf, mouton, veau, porc.....	2909 14	
Glace.....	46 50	
		\$6171 60
Médicaments.....	1941 12	
Coton, charpie et autres articles pour pansements	630 14	
Cuir, boîtes, bouchons, etc.....	38 13	
Batterie électrique.....	25 75	
		2635 14
Instruments.....	531 13	
Vins et liqueurs.....	605 44	
Lingerie, literie, etc.....	21 01	
Buanderie, etc.....	83 59	
Meubles, ustensiles, vaisselle.....	147 13	
Impressions, papeterie (24 mois).....	878 09	
Réparations diverses.....	524 03	
Ambulance, voitures, attelages, etc.....	514 85	
Achat d'animaux.....	190 20	
Fourrage.....	786 26	
Chauffage.....	1407 62	
Gaz, éclairage.....	485 70	
Gaz, cuisine.....	272 88	
Lumière Auer.....	169 72	
Eau.....	327 28	
Intérêts.....	4764 80	
		11709 73
		20516 47
Chapelle.....	83 96	
Honoraires des médecins internes.....	425 00	
Indemnité pour le vestiaire des Sœurs.....	640 00	
Gages des serviteurs et journaliers.....	3130 58	
Gages de l'ingénieur.....	411 00	
Assurances.....	27 20	
Taxes sur legs.....	140 00	
Taxes spéciales.....	518 20	
Collecteurs.....	33 10	
		5409 04
		\$25925 51

DON

Le Gouverneur
 Legs de Danie
 Le Séminaire
 Legs Elie Plan
 Legs Candide
 La Banque d'I
 Révd M. Colin
 E. A. Généreux
 Le Maire, de
 vivants) ..
 Edmond J. Ba
 Honorable Jug
 Honorable Ls
 L. Rodrigue M
 J. Barsalou....
 L'échevin J. C.
 H. C. Cadieux
 L. J. A. Derom
 J. O. Villeneuv
 James O'Brien
 D. Parizeau....
 Armand Prévost
 Legs John Cox
 J. C. Auger.....
 Révd M. Senter
 L'Association d
 Dame C. E. Bel
 Révd M. Rouss
 John Sheridan
 Wm Mann, 93-
 La Société d'ho
 C. Desmarteau,
 Dr A. T. Brosse
 Dr P. Rottot, 93
 H. Paton, 93-94
 Dr H. Desrosier
 J. M. Fortier, 93
 T. Préfontaine..
 Dr Montizamber
 Un Ami.....
 J. B. Beaucham
 C. Glackmeyer...
 Wm Masterman
 M. Mayrand.....
 Divers.....

DONS ET SOUSCRIPTIONS

1894-1895

Le Gouvernement Provincial.....	\$5000 00
Legs de Daniel McCarthy.....	3000 00
Le Séminaire de St. Sulpice.....	800 00
Legs Elie Plante.....	500 00
Legs Candide Roy.....	500 00
La Banque d'Epargne.....	500 00
Révd M. Colin.....	250 00
E. A. Généreux.....	130 76
Le Maire, de la part du Gouverneur-Général (tableaux- vivants).....	123 83
Edmond J. Barbeau.....	103 00
Honorable Juge S. Pagnuelo.....	110 00
Honorable Ls Tourville.....	100 00
L. Rodrigue Masson.....	100 00
J. Barsalou.....	100 00
L'échevin J. C. Robert.....	100 00
H. C. Cadieux.....	100 00
L. J. A. Derome.....	100 00
J. O. Villeneuve, Maire.....	100 00
James O'Brien, par B. J. Coghlin.....	100 00
D. Parizeau.....	100 00
Armand Prévost.....	50 00
Legs John Cox (1 ^{er} paiement).....	50 00
J. C. Auger.....	50 00
Révd M. Sentenne.....	30 00
L'Association des Epiciers par M. Gannon.....	25 00
Dame C. E. Belle.....	25 00
Révd M. Rousselot.....	25 00
John Sheridan.....	25 00
Wm Mann, 93-94.....	20 00
La Société d'horticulture.....	20 00
C. Desmarteau, 93-94.....	10 00
Dr A. T. Brosseau, 93-94.....	10 00
Dr P. Rottot, 93-94.....	10 10
H. Paton, 93-94.....	10 00
Dr H. Desrosiers, 93-94.....	10 00
J. M. Fortier, 93-94.....	10 00
T. Préfontaine.....	10 00
Dr Montizambert.....	10 00
Un Ami.....	10 00
J. B. Beauchamp.....	10 00
C. Glackmeyer.....	10 00
Wm Masterman, par ordre de 12 jurés.....	6 00
M. Mayrand.....	1 00
Divers.....	1 75

\$12,356 34

COLLECTE FAITE PAR C. P. HÉBERT.

Thibaudeau Bros & Co...	\$100 00	Reports.....	\$1750 00
Hudon Hébert & Co.....	100 00	Gault Brothers & Co.....	20 00
W. W. Ogilvie.....	100 00	William Farrell.....	20 00
Dme Vve L. Masson.....	100 00	Un Ami.....	20 00
Louis Allard.....	100 00	Michel Lefebvre & Cie...	15 00
Canadian Pacific Ry Co.	100 00	Hon Arthur Boyer.....	15 00
John Hope.....	50 00	Mme Frs Leclaire.....	15 00
John Hope & Co.....	50 00	Walter Wilson.....	15 00
Mackay Brothers.....	50 00	The Montreal Roofing Co	15 00
La Banque du Peuple....	50 00	H. A. A. Brault.....	15 00
The Dom. Transport Co...	50 00	J. E. Mullin & Cie.....	15 00
La Municipalité de Ste		H. G. Costigan & Co.....	12 00
Cunégonde.....	50 00	L. H. Hébert.....	10 00
Mme Paul Lussier, née		Un Ami.....	10 00
Valois.....	50 00	J. Grenier & Cie.....	10 00
The Dominion Oil Cloth		J. C. Holden.....	10 00
Co.....	40 00	L. Chapat Fils & Cie.....	10 00
La Banque d'Hochelaga	30 00	J. B. Vinet.....	10 00
Frothingham & Workman	25 00	Zéphirin Lapierre	10 00
S. Greenshields Son &		Chs Langlois.....	10 00
Co.....	25 00	M. Laing & Son.....	10 00
Gillispies & Co.....	25 00	Peck, Benny & Co.....	10 00
Hudson Summer & Co..	25 00	Law Young & Co.....	10 00
The St Lawrence Sugar		Robert Linton.....	10 00
Refining Co.....	25 30	Thouret Fitzgibbon & Co	10 00
Hon. Geo. A. Drummond	25 00	The Bushnell Co.....	10 00
Canada Sugar Refining..	25 00	Henry Watson & Co.....	10 00
O. Barsalou & Co.....	25 00	W. R. Wonham & Sons...	10 00
J. G. Mackenzie.....	25 00	Robert Reford & Co.....	10 00
H. A. Nelson & Son.....	25 00	Hugh McLennan.....	10 00
Joël Leduc.....	25 00	James Coristine & Co. ...	10 00
Royal Insurance Co.....	25 00	James O'Brien & Co	10 00
Hon Louis Tourville.....	25 00	Crathern & Caverhill.....	10 00
James McCready & Co...	25 00	Mongenais, Boivin & Cie.	10 00
Garth & Co.....	25 00	J. B. Rolland & Fils.....	10 00
La Banque Jacq.-Cartier	25 00	B. & S. H. Thompson. ...	10 00
Mme Victor Beaudry	25 00	Liddell, Lesperance & Co	10 00
La Banque Nationale.....	25 00	Robert Thompson.....	10 00
Blouin, Desforges & La-		Thos. Lenning & Co.....	10 00
toureille.....	25 00	J. M. Douglas & Co.....	10 00
James Cochrane.....	25 00	A. A. Ayer & Co.	10 00
Hon. J. A. Ouimet.....	25 00	McArthur, Corneille & Co	10 00
C. O. Beauchemin & Fils	25 00	Bruneau, Currie & Co ...	10 00
Viau & Frère.....	20 00	Caverhill, Hughes & Co.	10 00
Robert Archer.....	20 00	Hamilton Powder Co.....	10 00
The Central Agency.....	20 00	J. Bourdeau.....	10 00
James Johnston & Co...	20 00	The Canada Paper Co ...	10 00
Canadian Rubber Co.....	20 00	The Lake of the Woods	
J. L. Cassidy & Co.....	20 00	Milling Co.....	10 00
Chs Lacaille & Cie.....	20 00	Caverhill, Learmont & Co	10 00
Ross, Hall & Co.....	20 00	Meagher Bros & Co.....	10 00
A reporter.....	\$1750 00	A reporter.....	\$2000 00

Repor
James Linto
Charlemagne
reau Lum
A. Racine &
Ewing, Herr
D. C. Brosse
John C. Wats
Létourneau, I
J. C. Beaucha
F. X. St-Char
G. N. Moncel
N. Quintal &
A. S. Ewing ..
F. L. Beique.
Bisailon, Br
Lajoie.....
Z. & T. Bell ..
Louis Allard ..
L. A. Cadieux
O. Faucher...
The Auer In
 Light Co....
W. & G. P. Cu
Geoffrion, Dor
Alfred Savage
Fogarty & Bro
Rouer Roy
Evans & Son...
E. A. Généreu
O. Marin.....
J. C. Auger....
N. Pérodeau...
The Gurney M
Chas. Desmart
H. B. Rainvill
J. J. Milloy...
A. A. Foucher.
J. R. Thibaude
Green & Son C
John Duncan &
E. Tougas.....
Lockerby Bros.
Dr O. F. Mercie
Dr A. T. Brosse
Dr L. A. Demer
Hugh Paton...
A. Derome.....
Roméo Provost
Morin & Cie...
Henry Morgan
J. S. Bousquet.
H. C. Cadieux...
Hon. J. J. Curra

A repor

	Report.....	\$ 2287 00
\$1750 00	James Linton & Co.....	10 00
20 00	Charlemagne & Lac Oua-	10 00
20 00	reau Lumber Co.....	10 00
20 00	A. Racine & Cie.....	10 00
15 00	Ewing, Herron & Co.....	10 00
15 00	D. C. Brosseau.....	10 00
15 00	John C. Watson.....	10 00
15 00	Létourneau, Fils & Cie...	10 00
15 00	J. C. Beauchamp.....	10 00
15 00	F. X. St-Charles.....	10 00
15 00	G. N. Moncel.....	10 00
15 00	N. Quintal & Fils.....	10 00
12 00	A. S. Ewing.....	10 00
10 00	F. L. Beique.....	10 00
10 00	Bisaillon, Brosseau &	10 00
10 00	Lajoie.....	10 00
10 00	Z. & T. Bell.....	10 00
10 00	Louis Allard.....	10 00
10 00	L. A. Cadieux.....	10 00
10 00	O. Faucher.....	10 00
10 00	The Auer Incandescent	10 00
10 00	Light Co.....	10 00
10 00	W. & G. P. Currie & Co..	10 00
10 00	Geoffrion, Dorion & Allan	10 00
10 00	Alfred Savage & Son.....	10 00
10 00	Fogarty & Bros.....	10 00
10 00	Rouer Roy.....	10 00
10 00	Evans & Son.....	10 00
10 00	E. A. Génereux.....	10 00
10 00	O. Marin.....	10 00
10 00	J. C. Auger.....	10 00
10 00	N. Pérodeau.....	10 00
10 00	The Gurney Massey Co..	10 00
10 00	Chas. Desmarteau.....	10 00
10 00	H. B. Rainville.....	10 00
10 00	J. J. Milloy.....	10 00
10 00	A. A. Foucher.....	10 00
10 00	J. R. Thibaudeau.....	10 00
10 00	Green & Son Co.....	10 00
10 00	John Duncan & Co.....	10 00
10 00	E. Tougas.....	10 00
10 00	Lockerby Bros.....	10 00
10 00	Dr O. F. Mercier.....	10 00
10 00	Dr A. T. Brosseau.....	10 00
10 00	Dr L. A. Demers.....	10 00
10 00	Hugh Paton.....	10 00
10 00	A. Derome.....	10 00
10 00	Roméo Provost.....	10 00
10 00	Morin & Cie.....	10 00
10 00	Henry Morgan & Co.....	10 00
10 00	J. S. Bousquet.....	10 00
10 00	H. C. Cadieux.....	10 00
10 00	Hon. J. J. Curran.....	10 00
2000 00	A reporter.....	\$ 2787 00

Report.....	\$ 2787 00
Arthur Gagnon.....	10 00
J. Wentworth Hill.....	10 00
Chaput et Frères.....	10 00
J. J. Duffy.....	10 00
Lieutenant Col. Fred. C.	
Henshaw.....	10 00
R. Bellemare.....	10 00
Dr J. P. Rottot.....	10 00
A. S. Hamelin.....	10 00
Grothé Frères.....	10 00
Charles Glackmeyer.....	10 00
Sharer & Brown.....	10 00
B. J. Coghlin.....	10 00
Hon. L. R. Masson.....	10 00
Charles Berger.....	10 00
Wilson, Paterson & Co..	10 00
Thomas May & Co.....	10 00
Dr A. Marsolais.....	10 00
L. C. Gravel.....	10 00
Hector Prévost.....	10 00
E. Lafleur.....	10 00
Octave Bourgoin.....	10 00
Wells & Richardson.....	5 00
A. Couillard.....	5 00
Verret, Stewart & Co....	5 00
H. J. Tiffin.....	5 00
J. E. Hunsiker.....	5 00
J. Z. Gilmour & Co.....	5 00
Silverman Boutler & Co	5 00
E. N. Heney & Co.....	5 00
Lyman, Knox & Co.....	5 00
Frank Major & Co.....	5 00
J. A. Vaillancourt.....	5 00
Raïsson, Forbes & Co....	5 00
Henri Jonas & Co.....	5 00
James Allen.....	5 00
A. Robitaille.....	5 00
J. L. Peltier.....	5 00
W. D. McLaren.....	5 00
L. A. Wilson.....	5 00
Hector Lamontagne.....	5 00
J. A. Taylor.....	5 00
Evariste Pigeon.....	5 00
M. Vineberg & Co.....	5 00
C. E. Colson.....	5 00
Munderloh & Co.....	5 00
Lyman Son & Co.....	5 00
Stewart Munn & Co.....	5 00
Glover & Brais.....	5 00
Chase & Sarnborn.....	5 00
George Childs & Co.....	5 00
S. St-Onge.....	5 00
Abbott & Co.....	5 00
A reporter.....	\$ 3152 00

Report.....	\$3152 00	Report.....	3397 00
Belhouse, Dillon & Co....	5 00	S. Lesage.....	5 00
Birks, Corner & Co.....	5 00	J. Perrault.....	5 00
W. D. Stroud & Son.....	5 00	H. Beaudry.....	5 00
William McIntosh.....	5 00	T. Berthiaume.....	5 00
Jos Ward.....	5 00	Rogers, Robertson & Co..	5 00
A. Desforges.....	5 00	Edmond Hardy.....	5 00
The Edwardsburg starch		Louis Perrault.....	5 00
Co.....	5 00	<i>Le Monde</i>	5 00
W. E. Benson & Co.....	5 00	H. Robb.....	5 00
M. C. Galarneau.....	5 00	A. C. Granger.....	5 00
Hospice Labelle.....	5 00	Garand, Terroux & Cie..	5 00
The Johnston Fluid Beef		Alfred Eaves.....	5 00
Co.....	5 00	J. A. Gravel.....	5 00
Siméon Delorme.....	5 00	Notman & Son.....	5 00
Doyle & Anderson.....	5 00	Moïse Martin.....	5 00
Robert Bickerdike.....	5 00	A. Raza.....	5 00
L. Larue.....	5 00	Hordon, King & Co.....	5 00
John Pinder & Co.....	5 00	N. Picard.....	5 00
M. Barsalou & Cie.....	5 00	A. Bélanger.....	5 00
Christie, Brown & Co....	5 00	A. de Martigny.....	5 00
A. G. McBean.....	5 00	J. H. Chapman.....	5 00
H. E. Cheese.....	5 00	Jos. Robert & Fils.....	5 00
Hart & Tuckwell.....	5 00	Fraser & Bros.....	5 00
J. E. Mathewson & Co...	5 00	Ami.....	5 00
Hunt & Co.....	5 00	Lonsdale, Reid & Co.....	5 00
M. E. McGrail & Son.....	5 00	James W. Pyke & Co....	5 00
Tellier, Rothwell & Co...	5 00	P. Grace & Co.....	5 00
Alex. McArthur & Co....	5 00	W. McNally & Co.....	5 00
G. Boivin & Cie.....	5 00	Dorkan Bros & Co.....	5 00
H. G. Dawson & Co.....	5 00	Mathieu Frères.....	5 00
L. C. de Tonnancour.....	5 00	Colin, McArthur & Co...	5 00
Kent & Turcotte.....	5 00	F. Tremblay.....	5 00
Miller Bros. & Sons.....	5 00	M. Benoit.....	5 00
Letang, Letang & Cie....	5 00	McDougall, Barrett & Co.	5 00
Dr I. J. Laviolette.....	5 00	M. Charland.....	5 00
P. P. Martin & Cie.....	5 00	Alex. McFee.....	5 00
Gravel, Duquette & Du-		William Bentham.....	5 00
hamel.....	5 00	J. O. Joseph.....	5 00
N. F. & V. Guertin.....	5 00	Pierre Poulin.....	5 00
Jos. Desrosiers.....	5 00	Antoine Beaudoin.....	5 00
G. G. Gaucher.....	5 00	C. H. Catelli.....	5 00
Geo. Bourgoin & Cie.....	5 00	L. E. N. Pratte.....	5 00
C. N. D. Osgood.....	5 00	Granger Frères.....	5 00
Wm. Evans.....	5 00	Thos. F. G. Foisy.....	5 00
J. & R. McLea.....	5 00	F. D. Shallow.....	5 00
Mme La Comtesse de		E. Sénécal & Fils.....	5 00
Beaujeu.....	5 00	C. A. Chouillou.....	5 00
Wm Kinlock.....	5 00	Mullin & Co.....	5 00
Brodie & Harvie.....	5 00	La Cie d'approvisionne-	
W. Strachan.....	5 00	ments alimentaires....	5 00
J. Rielle.....	5 00	Henderson et Lovelace...	5 00
Dr J. H. Bourdon.....	5 00	Austin & Robertson.....	5 00
C. B. Lanctot.....	5 00	François Benoit.....	5 00
A Reporter.....	\$3397 00	A reporter.....	3657 00

Report.....	
J. B. Deschar	
C. W. Lindsay	
R. Chartrand	
L. E. Beaucha	
Z. A. Raymo	
Napoléon Col	
J. C. Wilson &	
J. L. Smith &	
The McLaren	
Carter, Galbra	
Dr A. Ricard	
Abraham Ras	
L. W. Tellem	
Delorme Frère	
John A. Moir	
Thos. Fraser &	
D. Hatton.....	
Laurent, Lafor	
deau.....	
Geo. Brush &	
Moses Parker	
R. E. Paincha	
Tester & Co....	
C. H. Binks &	
T. Sauvageau	
Thos. Sonne...	
B. Goldstein &	
Geo. Wait.....	
R. McShane...	
Colin Campbel	
M. H. Brissette	
Blacklock Bros	
Duchesneau, I	
neau & Cie...	
Tees, Wilson &	
J. O. Grothé &	
Isaac Waterma	
Hudon & Orsal	
David Madore	
Ami.....	
Meakins & Co.	
J. H. Mayrand	
Frs. X. Rousse	
W. S. Goodhue	
Pigeon, Gendro	
The Canada Lic	
A. E. Mallette...	
G. H. Detlefs....	
Jos. Lamoureux	
Amédée Lamarc	
A. A. Beaucham	
Albert Gauthier	
H. S. Mussen...	
A repor	

3397 00

5 00	Report.....	\$3657 00
5 00	J. B. Deschamps.....	5 00
5 00	C. W. Lindsay.....	5 00
5 00	R. Chartrand.....	5 00
5 00	L. E. Beauchamp.....	5 00
5 00	Z. A. Raymond.....	5 00
5 00	Napoléon Collin.....	5 00
5 00	J. C. Wilson & Co.....	5 00
5 00	J. L. Smith & Son.....	5 00
5 00	The McLaren Belting Co	5 00
5 00	Carter, Galbraith & Co...	5 00
5 00	Dr A. Ricard.....	5 00
5 00	Abraham Rastoul.....	3 00
5 00	L. W. Tellemosse & Cie..	3 00
5 00	Delorme Frères.....	3 00
5 00	John A. Moir.....	3 00
5 00	Thos. Fraser & Co.....	3 00
5 00	D. Hatton.....	3 00
5 00	Laurent, Laforce & Bour-	
5 00	deau.....	3 00
5 00	Geo. Brush & Co.....	3 00
5 00	Moses Parker.....	3 00
5 00	R. E. Painchaud.....	2 50
5 00	Tester & Co.....	2 00
5 00	C. H. Binks & Co.....	2 00
5 00	T. Sauvageau & Co.....	2 00
5 00	Thos. Sonne.....	2 00
5 00	B. Goldstein & Co.....	2 00
5 00	Geo. Wait.....	2 00
5 00	R. McShane.....	2 00
5 00	Colin Campbell.....	2 00
5 00	M. H. Brissette.....	2 00
5 00	Blacklock Bros.....	2 00
5 00	Duchesneau, Duches-	
5 00	neau & Cie.....	2 00
5 00	Tees, Wilson & Co.....	2 00
5 00	J. O. Grothé & Co.....	2 00
5 00	Isaac Waterman.....	2 00
5 00	Hudon & Orsali.....	2 00
5 00	David Madore.....	2 00
5 00	Ami.....	2 00
5 00	Meakins & Co.....	2 00
5 00	J. H. Mayrand.....	2 00
5 00	Frs. X. Rousseau.....	2 00
5 00	W. S. Goodhue & Co....	2 00
5 00	Pigeon, Gendron & Co...	2 00
5 00	The Canada Liquor Co..	2 00
5 00	A. E. Mallette.....	2 00
5 00	G. H. Detlefs.....	2 00
5 00	Jos. Lamoureux.....	2 00
5 00	Amédée Lamarche.....	2 00
5 00	A. A. Beauchamp.....	2 00
5 00	Albert Gauthier.....	2 00
5 00	H. S. Mussen.....	2 00

A reporter..... \$3801 50

Report.....	\$3801 50
Narcisse Gaudry.....	2 00
Brophy, Cains & Co.....	2 00
Meldrum Bros.....	2 00
R. J. Latimer.....	2 00
Geo. Graham.....	2 00
David Ruel.....	2 00
C. Peverly.....	2 00
C. & N. Vallée.....	2 00
G. Marsolais.....	2 00
David McFarlane & Co..	2 00
James Sutherland.....	2 00
C. M. Lavoie.....	2 00
J. B. Larue.....	2 00
Jos. Brown.....	1 00
Z. Limoges.....	1 00
J. Z. Desormeau.....	1 00
J. B. Lebel.....	1 00
J. C. Hémond.....	1 00
Hislop Meldrum & Co...	1 00
Normandin & Prauze....	1 00
P. Phaneuf.....	1 00
P. B. Ménard.....	1 00
Pat. O'Brien.....	1 00
Currie Bros.....	1 00
Un Ami.....	1 00
S. O. Delorme.....	1 00
Léonard Brothers.....	1 00
H. Duverger.....	1 00
M. Larue.....	1 00
Jos Garceau.....	1 00
L. A. Boyer.....	1 00
Frs. X. Benoit.....	1 00
Castle & Son.....	1 00
Mme H. E. Lavoie.....	1 00
V. Girouard.....	1 00
S. Fisher.....	1 00
E. Beauvais.....	1 00
Hearn & Harrison.....	1 00
S. J. Boucher.....	1 00
Armand Doin.....	1 00
T. E. Langevin.....	1 00
A. H. Bryson.....	1 00
Geo. Yon.....	1 00
Descarry & Bannerman..	1 00
J. M. Vallée.....	1 00
O. Bernier.....	1 00
C. A. Sharpe.....	1 00
Ed. Daniel.....	1 00
Guimond & Brosseau....	1 00
A. Nelson.....	1 00
Francis Brunet.....	1 00
L. E. Desmarais.....	1 00
S. A. de Lorimier.....	1 00

A reporter..... \$3867 50

3657 00

Report.....	\$3867 50	Report.....	\$ 3869 50
Fleury & Bouthillier.....	1 00	Arthur Jones.....	1 00
Grateful.....	1 00	F. X. B.....	0 50
	<hr/>		<hr/>
A reporter.....	\$3869 50		\$ 3871 00

COLLECTE FAITE PAR M. M. O. BOURDON.

Owen McGarvey.....	\$25 00	Report.....	\$ 260 50
Wm. Dow & Co.....	25 00	Dr J. Leduc.....	2 00
Les Employés de Hudon		E. Lemire.....	2 00
Hébert & Cie.....	23 50	S. Cousineau.....	2 00
Laporte & Martin.....	20 00	N. Circé.....	2 00
C. A. Briggs.....	10 00	G. H. Pearson & Co.....	2 00
Dominion Wadding Co...	10 00	A. H. Duchesneau.....	1 00
Montreal Rolling Mills...	10 00	Demers & Frère.....	1 00
Robin Sadler & Haworth	10 00	O. Peloquin.....	1 00
O. Dufresne & Frère.....	10 00	L. N. Noiseux.....	1 00
J. M. Fortier.....	10 00	J. F. Redmon.....	1 00
Hon. J. K. Ward.....	10 00	J. E. Deslauriers.....	1 00
R. Charlebois.....	5 00	Jasmin & Vallières.....	1 00
H. Shorey & Co.....	5 00	L. P. Dufresne.....	1 00
Mulcair & Bros.....	0 00	Black & White.....	1 00
Amédée Leblanc.....	5 00	J. Currie.....	1 00
Pierre Demers.....	5 00	Jos. Lafontaine.....	1 00
L. H. & W. S. Masterman	5 00	St. Germain & Dragon...	1 00
B. E. McGale.....	5 00	Ed. Marci.....	1 00
J. & B. Grier.....	5 00	E. Jobin.....	1 00
W. Rutherford & Sons...	5 00	S. Desjardins.....	1 00
G. N. Ducharme.....	5 00	Nap. Mathieu.....	1 00
L. H. Hénault.....	5 00	E. Cavanagh.....	1 00
John Fisher Son & Co...	5 00	Un Ami.....	1 00
P. Vanier.....	5 00	Z. Lefebvre.....	1 00
E. P. Ronayne.....	3 00	J. G. Watson.....	1 00
A. W. Kerr.....	2 00	J. N. Archambault.....	1 00
Thos. White.....	2 00	P. Lortie.....	1 00
A. Prud'homme & Frère.	2 00	N. & D. O'Shaunessy.....	1 00
D. Labonté.....	2 00	M. Boudreau.....	1 00
Jacotel & Frère.....	2 00	A. S. Workman.....	1 00
E. Prud'homme.....	2 00	S. Myers.....	1 00
Jos. Luttrell & Co.....	2 00	J. N. Soly.....	1 00
Aquin &.....	2 00	J. T. Lanoix.....	1 00
H. Galarneau.....	2 00	H. Dubois.....	1 00
Descaries & Brunet.....	2 00	John L. Flynn.....	1 00
Gendron Manufg Co.....	2 00	V. Raparie.....	1 00
Wm Shaw.....	2 00	Montants Divers.....	2 25
	<hr/>		<hr/>
A reporter.....	\$ 260 50		\$306 75

COLLECTE

La Banque
(suc. Ste C
Dupuis & F
Letendre & A
S. Lachance
A. Décarv...
Jos. Robert
Drapeau & C
The Montrea
E. A. Ste Ma
R. McNicko
Lord & Frèr
Archambaul
J. H. Blumer
Thibaudeau
J. G. Gratto
F. Lapointe.
W. Baril.....
Laramée & M
G. Gagnon ...
Amiot & He
S. D. Shord..
Frs. Martine

A re

COL

The Shedd
R. B. Angus.
L. J. Forget..
R. Préfontain
Cochrane, Cas
D. MacMaste
Henri Barbe
Henry N. E. I
Morton Philli
H. Stichman
G. Hague....
John Murphy
H. Hogan....
Hugh Graham
M. Hicks & C
Bernard Tans
Fraser, Viger
Chs Alexandre
Geo. A. Prows
J. Cradock & f
Kelly Bros.....

A repo

Report.....	\$359 00	Report.....	\$380 00
S. R. Parsons.....	3 00	H. M.....	2 00
Alf. E. Merrill.....	2 00	Richer & Desjardins.....	2 00
A. E. Morris.....	2 00	Chs E. Dawson.....	2 00
A. Drysdale.....	2 00	R. A. Dickson & Co.....	2 00
A. T. Wiley.....	2 00	J. L. Moss.....	2 00
Rae & Donnelly.....	2 00	W. J. Martin.....	1 00
M. Cochenthaler.....	2 00	James Baylis.....	1 00
Robertson & Co.....	2 00	W.....	1 00
A. Michaels.....	2 00	Joe. Blache.....	1 00
J. Palmer & Son.....	2 00		
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$380 00		\$392 00

COLLECTE PAR MM. GAGNON & MEUNIER.

Dr E. P. Lachapelle.....	50 00	Report.....	\$171 00
L. C. Gravel.....	10 00	Larose & Paquin.....	2 00
H. R. Gray.....	10 00	L. N. Denis.....	2 00
Bedard & Major.....	10 00	Gravel & Boulard.....	2 00
Gagnon & Meunier.....	5 00	Chs de Lamothe.....	1 50
Arcand & Frères.....	5 00	M. Valentini.....	1 00
L. J. A. Surveyer.....	5 00	J. R. Bourdeau.....	1 00
Drapeau & Savignac.....	5 00	G. A. Grothé.....	1 00
Boisseau & Frère.....	5 00	Z. Turgeon.....	1 00
N. Toussignant.....	5 00	O. A. Leduc.....	1 00
C. Filiatrault.....	5 00	A. Mongeau.....	1 00
F. Froidevaux.....	5 00	Jos. Ponton.....	1 00
H. Cloutier.....	5 00	U. Dubreuil.....	1 00
N. Rhéaume & Frère....	4 00	Cudy & Brodeur.....	1 00
D. Gagnon & Cie.....	3 00	F. Courteau.....	1 00
Médéric Ménard.....	3 00	J. B. A. Lanctot.....	1 00
Lamy & Lamy.....	2 00	A. Gélinas.....	1 00
A. Brazeau.....	2 00	St Louis & Mercier.....	1 00
Lorge & Co.....	2 00	Denis & Frères.....	1 00
Alexis Robert.....	2 00	J. B. Michaud.....	1 00
V. Pauzé.....	2 00	J. Homier.....	1 00
R. E. Painchaud.....	2 00	J. C. O'Brien.....	1 00
Gravel & Paré.....	2 00	Boivin & Bissonnette....	1 00
D. Ouimet.....	2 00	Desjardins & Rodrigue....	1 00
Dr A. Brosseau, dentiste.	2 00	J. A. Denis.....	1 00
Gendreau J. G. A.....	2 00	Jules Huot.....	1 00
P. Lafrance.....	2 00	J. D. Couture.....	1 00
Gagnon Frères.....	2 00	F. Ship.....	1 00
Dufort & Frères.....	2 00	A. Bigaouette & Co.....	1 00
Paquette & Michaud.....	2 00	G. Chapleau.....	1 00
Brassard & Brien.....	2 00	E. Léonard.....	1 00
Boucher & Mercier.....	2 00	A. S. Lavallée.....	1 00
Jetté & Lemieux.....	2 00	Divers.....	1 50
E. Aubry.....	2 00		
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$171 00		\$207 00

La Municipal
 Le Grand Tr
 Wm Mann...
 A. Hurteau &
 L'Assurance
 M. Nolan Del
 Alphonse Bru
 Caverhill & K
 J. B. A. Mong
 Tous. Préfont
 Dubuc & Am
 P. Wright....
 The E. B. Ed
 Dr J. D. Gaut
 C. Beausoleil
 Em. St-Louis
 J. P. Whelan
 John Lovell d
 H. G. Lewis
 W. Marchand
 Hon. A. Turc
 G. Kernick...
 Robt Mitchell
 Empire Tobac
 C. Galibert &
 Dame W. Bis
 Renaud, King
 son.....
 E. B. Burland
 Chs Gurd.....
 R. Desrivière
 K. Cheesebro
 James Kilhan
 J. Alex. Stev
 E. Howard &
 Geo. Esplin..
 J. Glasford I
 lock.....
 C. D. Monk...
 A. Holden &

 A report

 COLLECTE

 La Brigade d
 Les employés
 nion Cotton
 Aumônes recu
 les Troncs...

 A Repo

COLLECTE PAR M. S. ST-MICHEL.

La Municipalité St-Henri	100 00	Report.....	\$435 00
Le Grand Tronc.....	50 00	Peter Schnider & Co.....	5 00
Wm Mann.....	20 00	John Robert & Son.....	5 00
A. Hurteau & Frère.....	20 00	Tees & Co.....	5 00
L'Assurance Mutuelle...	10 00	G. Filiatrault.....	5 00
M. Nolan Delisle.....	10 00	J. H. Wilson.....	5 00
Alphonse Brunet.....	10 00	F. D. Monk.....	5 00
Caverhill & Kissock.....	10 00	M. Fisher & Son.....	5 00
J. B. A. Mongenais.....	10 00	F. Hilton Green.....	5 00
Tous. Préfontaine.....	10 00	Edgar Judge.....	5 00
Dubuc & Amiot.....	10 00	R. C. Jamieson & Co.....	5 00
P. Wright.....	10 00	P. P. Mailloux.....	5 00
The E. B. Eddy Co.....	10 00	M. Davis.....	5 00
Dr J. D. Gauthier.....	10 00	Samuel Marotte.....	5 00
C. Beausoleil.....	10 00	U. E. Boyde.....	5 00
Em. St-Louis.....	10 00	E. McLennan.....	5 00
J. P. Whelan.....	10 00	Félix Mercier.....	5 00
John Lovell & Son.....	10 00	Jos Riendeau.....	5 00
H. G. Lewis.....	10 00	J. & R. Esdaile.....	5 00
W. Marchand.....	5 00	B. Levin & Co.....	5 00
Hon. A. Turcotte.....	5 00	Arch. Nicoll.....	5 00
G. Kernick.....	5 00	B. A. Boas & Co.....	5 00
Robt Mitchell.....	5 00	A. Nathan.....	5 00
Empire Tobacco Co.....	5 00	John Atkin.....	5 00
C. Galibert & Fils.....	5 00	E. Irwin.....	5 00
Dame W. Bishop.....	5 00	Crane & Baird.....	5 00
Renaud, King & Patter- son.....	5 00	W. Marshall.....	5 00
E. B. Burland.....	5 00	Dr L. de Lotbinière-Har- wood.....	5 00
Chs Gurd.....	5 00	J. G. Kennedy.....	5 00
R. Desrivières.....	5 00	G. Reinhardt & Sons.....	5 00
K. Cheesebrough & Co...	5 00	H. A. Ekers.....	5 00
James Kilham & Co.....	5 00	Frs X. Roy.....	5 00
J. Alex. Stevenson.....	5 00	J. Gross.....	4 00
E. Howard & Co.....	5 00	Arthur Gagnon.....	3 00
Geo. Esplin.....	5 00	F. Rickett.....	3 00
J. Glasford Bros & Pol- lock.....	5 00	Jos Christin.....	2 70
C. D. Monk.....	5 00	E. C. Bond.....	2 00
A. Holden & Co.....	5 00	N. C. Larivière.....	2 00
A reporter.....	\$435 00		\$606 70

COLLECTE DES EMPLOYÉS FAITE PAR S. ST-MICHEL.

La Brigade du Feu.....	118 00	Report.....	\$261 79
Les employés du Domi- nion Cotton Mills Co..	76 29	Les employés de la Mfg. de Caoutchouc.....	58 00
Aumônes recueillies dans les Troncs.....	67 50	Les employés de Jas. Mc- Cready.....	34 65
A Reporter.....	\$261 79	A reporter.....	\$354 44

Report.....	\$354 44	Report.....	\$459 24
Les employés de la Canada Paint Co.....	30 00	A. M. Featherston & Son	2 00
Les employés de la douane.....	19 25	W. L. Haldiman & Son	2 00
Les employés du Bureau de Poste.....	16 00	Hunt, Barnes & Co.....	2 00
Les employés de Chanteloup.....	13 55	Michel Thivierge.....	2 00
Hendery & Leslie.....	2 00	Jos Contant.....	2 00
Jos Leggat.....	2 00	A. Baile.....	2 00
Félix Kieffer.....	2 00	Andrew Young.....	2 00
H. Ewing & Co.....	2 00	Un Ami.....	2 00
J. Vipond.....	2 00	J. Morrow.....	2 00
Howard Bothling & Co....	2 00	A. Cherrier.....	1 00
Dame Archambault.....	2 00	Un Ami.....	1 00
T. Chivé.....	2 00	A. R. Cintrat.....	1 00
J. Fortin.....	2 00	A. Dionne & Co.....	1 00
McBride, Harris & Co....	2 00	Arthur Franchère.....	1 00
Thomas Doherty.....	2 00	David Robertson.....	1 00
Jos. Thibault.....	2 00	J. N. Chabot.....	1 00
James E. Randell.....	2 00	The Montreal Biscuit Co	1 00
		T. Lanctot.....	1 00
		A. Lafortune.....	0 77
		Trois montants de 50 cts	1 50
A reporter.....	\$459 24		\$488 75

SOUSCRIPTION DES EMPLOYÉS DE LA DOUANE.

J. L. Vincent.....	2 00	Report.....	\$ 5 00
H. Lawlor.....	1 00	24 montants de 50 cts....	12 00
Dugald Macdonald.....	1 00	9 montants de 25 cts.....	2 25
J. A. Toupin.....	1 00		
A reporter.....	\$5 00		\$19 25

SOUSCRIPTION DES EMPLOYÉS DE MANUFACTURES
ET AUTRES ÉTABLISSEMENTS.

Montreal Street Railway	175 00	Report.....	\$515 42
La Brigade du feu.....	118 00	Bureau de Poste.....	16 00
Dominion Cotton Mills.	76 27	The Chanteloup Mfg Co.	13 55
Canadian Rubber Co.....	58 00	E. B. Eddy Mfg Co., par	
J. McCreedy.....	34 65	J. Hardisty.....	10 00
Canada Paint Co.....	30 00	Montreal Wollen Mill Co	5 50
Hudon, Hébert & Co.....	23 50	Gebhart & Berthiaume..	5 00
A reporter.....	\$515 42		\$565 47

AUM
St. Lawrence
Jérémie P
Sadler & C
Hudon, H
Kingston P
Canal Offic
Club St-De
Hôtel de V
Jos. Pont...
Jos. Richar

A re

AUMONES RECUEILLIES DANS LES TRONCS.

St. Lawrence Hall.....	17 62	Report.....	\$53 81
Jérémie Perrault.....	6 34	Hôtel Richelieu.....	1 29
Sadler & Co.....	6 11	M. Arcand.....	1 10
Hudon, Hébert & Co....	6 05	Hôtel Riendeau.....	1 09
Kingston House.....	4 01	Hôtel Bougeant.....	75
Canal Office.....	4 00	Château Ramsay.....	70
Club St-Denis.....	3 05	A. Lafortune.....	62
Hôtel de Ville.....	2 45	W. O'Brien.....	44
Jos. Pont.....	2 30	Troncs divers.....	18 59
Jos. Richard.....	1 88		
A reporter.....	\$53 81		\$78 39

\$459 24
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 0 77
 1 50

 \$488 75

NE.

\$ 5 00
 12 00
 2 25

 \$19 25

URES

\$515 42
 16 00
 13 55

 10 00
 5 50
 5 00

 \$565 47

DONS EN NATURE

- La Manufacture de Coton d'Hochelaga.*—Une balle de coupons de coton.
Hunt, Barnes & Co.—6 boîtes et 3 quarts de poissons.
Félix Fortier, Côte des Neiges.—3 quarts de pommes et une charge de légumes.
Dr E. P. Lachapelle.—2 quarts de poires, 1 quart de pommes.
Arcadius Labrecque.—30 lbs de pâte alimentaire.
John Barry & Sons.—3 quarts de pommes.
Thos. Lamb.—1 caisse de thé de 5 lbs.
Jos. Deschatelet.—1 minot de cornichon et 1 melon.
Dr M. T. Brennam.—2 oies.
Anselme Labrecque.—1 quart de pommes, 1 panier de raisin, plusieurs envois de fruits.
N. Collin & Co.—1 lot de citrons.
Mme N. Picard.—1 pièce de coton jaune.
The Fraser Institute.—1 lot de volumes pour les malades.
Le Secrétaire du Comité des fêtes en l'honneur de Sir J. McDonald, J. H. Jacobs.—1 caisse de fleurs naturelles.
Delles Hearn & Fox.—Plusieurs envois de fleurs naturelles.
Le Coroner Mc Mahon.—Quelques objets de pharmacie.
Victor Thériault a fourni gratis dans le cours de l'année le cerueil et le chariot pour tous les malades pauvres, décédés et non réclamés.
La Cie de Téléphone Bell.—Usage gratuit de ses instruments.
Les propriétaires de la *Minerve*, du *Monde*, et de la *Patrie*, un numéro par jour ; de la *Presse*, du *Witness*, du *Star*, du *Montréal Herald*, 2 numéros par jour.
Les propriétaires de ces journaux, ainsi que la plupart des autres journaux de la ville, ont annoncé gratuitement tous les dons, etc., faits à l'Hôpital durant l'année.
Pour les autres dons, voir le compte-rendu de la Secrétaire des Dames Patronnesses.

NOMS

C. P. Hé
mois.
C. Desja
J. B. Larue
Honorables
Courville,
L. O. Davi
J. A. Larue
Gravel Fr
trault, Déc
C. Lionna
A. Prévost
C. O. Beau
Rodier, O.
Payfer, A.
Lamarche,
Loranger,
S. Cloutier
Delle E. Pr
H. Bertran
H. Duches
W. Bohrer
V. Danbign
lin, P. Hé
E. Gagon,
F. Marceau
C. St-Pierre
A. Lesage,
thier, T. Ph
P. Donovan
M. Montmi
C. E. E. Au
Leclaire, J.
Delle J. Lé
Prévost, H
J. Fugère,
J. J. Milloy
Mrs Peal, M
patrick, D
Barbeau, I
H. Labelle.
Dans la l
par l'entree

NOMS DES FAMILLES DONNANT ACTUELLEMENT
UN PAIN PAR MOIS A L'HOPITAL.

C. P. Hébert, L. H. Hébert, Frs. Benoit, L. J. Cléroux, 3 pains par mois.

C. Desjardins, S. Lachance, J. Lavigne, A. Labrecque, Daoust & Frère, J. B. Larue, Jos. Richard, B. J. Coghlin, de Gonzague, C. S. Snowdon, Honorable J. C. Laviolette, Dlls Kears & Fox, Dlls E. & P. Wilson, P. Courville, A. Racicot, P. M. Groom, G. Renaud, J. Jutras, Dlle Leblanc, L. O. David, H. St Louis, J. Cuddy, P. Donnelly, L. R. Baridon, Vve J. A. Laramée, H. Lanctôt, H. Tétrault, L. Villeveuve (Mile-End), Gravel Frères, R. Thibaudeau, Dr E. P. Lachapelle, Dr Rottot, C. Filiatrault, Décary Frères, A. Dansereau, Joël Leduc, C. Lalonde, J. Gravel, C. Lonnais, J. Desjardins, C. Gervais, A. Gariépy, P. P. Mailloux, E. A. Prévost, M. Marchand, Maurice, Jos. Robert, C. de Lorimier, Mme C. O. Beauchemin, M. Brossard, G. A. Raymond, R. McKeown, Dr J. Rodier, O. Faucher, J. H. Wilson, A. Watt, S. Demers, J. McVey, L. R. Payfer, A. Turcotte, L. A. St Louis, Oct. Lagacé, E. A. Généreux, M. Lamarche, C. Levasseur, L. Fréchon, Dr A. Foucher, C. Terroux, Juge Loranger, Dr I. Cormier, P. M. Girard, A. Ducharme, D. Beaulieu, Dme S. Cloutier, H. Lesage, A. Gravel, T. H. Mallette, C. W. Casselman, Delle E. Provencher, Victor Thériault, Mme M. Hilman, Delle P. Durand, H. Bertrand, J. Grenier, Dmes Prévost & Crevier, H. C. Cadiéux, J. Aird, H. Duchesneau, A. Genand, J. B. Martin, A. Cartier, Dr B. Berthelet, W. Bohrer, D. McDonald, J. Chapman, G. Guy, E. Murphy, R. Walsh, V. Daubigny, Dlle Lonergan, W. McIntosh, J. Rivet, S. Gauthier, N. Collin, P. Hémond, E. Roberge, Dr Jos. Gagnon, A. Archambault, L. Roch, E. Gagon, P. Wright, Z. Pilon, Dr Fafard, E. Globensky, A. de Martigny, F. Marceau, O. Giroux, A. Dupuis, Dlle Couture, Jos. Paquette, J. Skelly, C. St-Pierre, R. Bellemare, L. Archambault, A. Lacoste, Gérin-Lajoie, A. Lesage, P. Laverty, W. McNally, R. Painchaud, J. Griffin, F. Gauthier, T. Phaneuf, M. Daly, D. Ruel, N. Beaudry, Dr J. Leduc, M. Feron, P. Donovan, T. C. Collins, F. Montmarquet, N. Cusson, F. X. Brosseau, M. Montminy, Dr A. Lamarche, N. Beaudry, Dr J. Macdonald, C. Cusack, C. E. E. Authier, A. Ouimet, R. Roy, P. Murphy, N. Power, Mme J. Leclaire, J. C. Auger, J. Bourgela, P. Poulin, J. & P. Daigle, Ed. Fournier, Delle J. Léveillé, H. R. Gray, F. X. Choquet, Dr Lemieux, T. Carli, Z. Prévost, H. Tison, J. Arahill, G. Croteau, Mrs J. O'Grady, G. Lépine, J. Fugère, O. Corbeil, J. Maurice, J. A. Perras, P. McKeown, M. Gallery, J. J. Milloy, C. Marcell, V. Pauzé, L. Archambault, Fr. Monette, C. Phelan, Mrs Peal, Mme A. Prévost, R. St Denis, F. X. Lantier, Z. Hébert, Fitzpatrick, Dlle Lachapelle, C. A. Geoffrion, J. B. A. Mongenais, Ed. J. Barbeau, L. A. Jetté, J. O. Gravel, Edgar Mainville, H. A. A. Brault, H. Labelle.

Dans la Paroisse du Sacré-Cœur, 30 familles donnent un pain par mois, par l'entremise de Madame Adam.

TABLEAU DES MALADIES, ACCIDENTS, ETC. TRAITÉS A L'HOPITAL NOTRE DAME

DU 1er JUILLET 1894 AU 30 JUIN 1895.

	Congé- diés	Morts
Service médical.....	650	79
" chirurgical.....	628	20
" de gynécologie.....	105	5
" des yeux, des oreilles, etc	123	12
Maladies inconnues ou non traitées.....	12	
Total.....	1518	106
 I. MALADIES ZYMOTIQUES.		
Fièvre à frigore	18	
" typhoïde.....	19	3
" intermittente.....	1	
Rougeole.....	2	
Influenza	3	
Erysipèle	5	
Septicémie		3
Angine scarlatineuse.....	1	
Croup	1	
Total.....	50	6
 II. MALADIES CONSTITUTIONNELLES.		
Débilité générale.....	7	
" sénile.....	4	4
Anémie	28	
Chlorose	2	
Chloro-anémie	4	
Syphilis.....	28	
Scrofule.....	1	
Rhumatisme goutteux.....	1	
Rhumatisme articul. aigu	27	1
A reporter.....	602	6

III. MALA

R

D
L
I
M
M

F
E
H
C
C
C
H
E
R
P

E
C
P
H
A
M

N
P
G
M
T
L
S
N

M
A

D

	Congé- diés	Morts
Report.....	602	5
Rhumatisme articul. sous-aigu.....	1	
" " chronique.....	23	
" " blennorrhagique.....	4	
" musculaire.....	26	
Diabète sucré.....	4	
Leucocythémie.....	2	
Intoxication saturnine.....	7	
Morphinomanie.....	2	
Maladies inconnues ou non traitées.....	17	
Total.....	188	5

III. MALADIES DU SYSTÈME NERVEUX.

Folie.....	1	
Epilepsie.....	11	
Hystérie.....	10	
Chorée.....	5	
Céphalalgie.....	2	
Congestion cérébrale.....	2	
Hémorragie cérébrale.....	4	7
Embolie cérébrale.....	1	1
Ramollissement cérébral.....	2	1
Paralysie faciale.....	1	
" générale progressive.....	3	
Encéphalite chronique.....	1	
Choc électrique.....	1	
Paraplégie.....	1	
Hémiplégie.....	4	
Ataxie locomotrice.....	6	
Myélite aiguë.....	2	
" chronique.....	2	
Neurasthénie.....	20	
Pleurodinie.....	3	
Gastralgie.....	1	
Méningite.....		2
Tumeur cérébrale.....		1
Lumbago.....	8	
Sciatique.....	5	
Néuralgie faciale.....	6	
" intercostale.....	1	
" intestinale.....	1	
Migraine.....	2	
Alcoolisme aigu.....	47	
" chronique.....	24	
Delirium tremens.....	3	
A reporter.....	180	12

	Congé- diés	Morts
Report.....	180	12
Insolation.....	2	
Tétanos traumatique.....		3
Total	182	15

IV. MALADIES DU SYSTÈME CIRCULATOIRE.

Lésions valvulaires du cœur.....	27	2
Hypertrophie.....“.....	1	
Atèrome	2	
Varices	1	
Hémorroïdes	22	
Syncope du cœur	2	1
Anévrysme de l'aorte.....	3	
Pericardite.....		1
Endocardite	3	
Epistaxis	1	
Gangrène		1
Total	62	5

V. MALADIES DU SYSTÈME RESPIRATOIRE.

Asphyxie par submersion	1	
“ “ fumée	2	
Bronchite aiguë.....	13	
“ sous-aiguë	2	
“ chronique	15	
“ capillaire.....	1	
Broncho-pneumonie.....	1	
Pneumonie	28	11
Pleuro-pneumonie.....	10	2
Pneumonie traumatique.....	2	
Phtisie pulmonaire aiguë et chronique	39	17
Congestion pulmonaire.....	2	2
Hémoptisie.....	1	
Gangrène pulmonaire	1	
Tuberculose généralisée.....	7	3
“ intestinale.....	1	
Angine de poitrine.....	1	
Pleurésie aiguë.....	2	3
“ chronique.....	5	
“ purulente	1	
“ hémorragique	1	
Asthme.....	9	
Total.....	145	38
A reporter.....		

VI. MALADIES

Ga

En

Dy

Ul

Ca

Co

Di

Dy

Er

Pé

He

He

Te

Ca

Fi

Fi

Pé

As

Ict

Cir

Ca

Pé

Ab

Ca

Ré

Ep

Ul

Vé

Co

In

Ab

Sto

En

	Congé- diés	Morts
VII. MALADIES DU SYSTÈME GÉNITO-URINAIRE.		
Maladie de Bright.....	6	2
Néphrite aiguë.....	4	1
" chronique.....	1	
Pyélo-néphrite.....	1	2
Abcès du rein.....	1	
Lithiase rénale.....	1	
Calculs vésicaux.....	1	
Pyélo-cystite.....	1	
Cystite aiguë.....	4	
" sous-aiguë.....	1	
" chronique.....	14	
" col de vessie.....	1	
" blennorrhagique.....	2	
" tuberculeuse.....	1	
" hémorrhagique.....	1	
Irritation de la vessie.....	1	
Corps étranger de la vessie.....	1	
Polype méat urinaire.....	1	
Cystocèle.....	1	
Rupture de l'urèthre.....	1	
Spermatorrhée.....	1	
Balanite.....	1	
Prostatite.....	6	
Chancroïdes.....	2	
Epithéliome du gland.....	1	
Phimosi.....	7	
Paraphimosi.....	1	
Hydrocèle.....	5	
Bubons.....	3	
Testicules tuberculeux.....	2	
Epididymite.....	5	
Fistule scrotale.....	1	
Sarcôme du testicule.....	1	
Hypertrophie de la vaginale.....	1	
Abcès urinaire.....	1	
Blennorrhagie.....	10	
Rétrécissement de l'urèthre.....	26	
Total.....	122	5
VIII. MALADIE DES FEMMES.		
Folie puerpérale.....	1	
Grossesse.....	3	
Avortement.....	5	
Septicémie puerpérale.....		3
A reporter.....	9	3

		Congé- diés	Morts
		9	3
	Report.....		
	Aménorrhée.....	4	
	Dysménorrhée.....	2	
	Métrorrhagie idiopathique.....	7	
	Ovarite aigüe ou chronique.....	18	
	" scléreuse.....	2	1
	Kystes de l'ovaire.....	4	1
	Prolapsus utérin.....	4	
	Mérite.....	45	
	Salpingite.....	4	
	Endocervite.....	2	
	Déchirure du col utérin.....	6	
	Sténose " " ".....	2	
	Sclérose " " ".....	1	
	Atrésie " " ".....	1	
	Antéflexion utérine.....	2	
	Rétroversion ".....	7	
	Antéversion ".....	4	
	Prolapsus des ovaires.....	2	
	Vaginite granuleuse.....	5	
	Cancer utérin.....	10	1
	Fibrome utérin.....	13	
	" corne utérine.....		1
	Polype de l'utérus.....	2	
	Fibro-myxôme utérin.....		1
	Pelvi-cellulite.....	4	
	Cellulite.....	1	
	Ulcération du col.....	2	
	Abcès petit bassin.....	1	
	Méto-péritonite puerpérale.....	1	
	Kyste trompes.....	1	
	Méto-salpingo-ovarite.....	2	
	Kyste du vagin.....	1	
	Vaginite blennorrhagique.....	1	
	Vulvite.....	1	
	".....	1	
	Imperforation du vagin.....	2	
	Bartholinite.....	2	
	Déchirure sphincter vésical.....	1	
	" périnée.....	22	
	Papillôme de l'ovaire.....	3	
	Cancer du sein, cachexie.....	13	2
	Mammite.....	1	
	Tumeur abdominale.....	1	
	Eventration.....	1	
	Elongation hypert. col utérin.....	2	
	Déviatiön des règles.....	1	
	Total.....	218	10

	Congé- diés	Morts
IX. MALADIES DU SYSTÈME LOCOMOTEUR.		
Pied-bot.....	1	
Entorse.....	17	
Arthrite sous-aiguë.....	1	
" chronique.....	2	
" fongueuse.....	9	
" tuberculeuse.....	3	
" tramatique-genou.....	3	
Corps flottant de l'art. genou.....	1	
Ankylose.....	1	
Pseudo-ankylose.....	1	
Coxalgie.....	5	
Mal de Pott.....	1	
Ostéite.....	12	
Carie.....	3	
Périostite.....	1	
Ostéo-périostite.....	1	
Ostéo-myélite.....	1	
Luxation pathologique coxo-femorale.....	1	
Hygroma genou.....	2	
Mauvais moignon.....	4	
Hypertrophie congénitale orteil.....	1	
Orteil en marteau.....	2	
Spondilite lombaire et dorsale.....	4	
Rétrécissement cong. sterno cléid. mast.....	1	
Total.....	78	
X. MALADIES DU SYSTÈME CUTANÉ ET GANGLIONNAIRE.		
Erythème noueux.....	1	
Scabies.....	1	
Abcès.....	25	
Phlegmon.....	17	
Adénite.....	14	
Lymphangite.....	4	
Lymphadénome.....	1	
Hypertrophie ganglionnaire.....	10	
Panaris.....	1	
Ulcères.....	19	
" variqueux.....	3	
Eczéma.....	20	
Ongle incarné.....	6	
Sundactylie.....	1	
Hypertrophie unguéale.....	1	
Oignon pied.....	1	
Ulcères spécifiques.....	3	
A reporter.....	128	

XI. LÉSIO

F
U
P
S
I
K
G
A
F
T
B
T

T

C

P

F

dies
Morts

1
17
1
2
9
3
3
1
1
1
5
1
12
3
1
1
1
2
4
1
2
4
1
8
1
1
25
17
4
4
1
0
1
9
3
0
6
1
1
1
3
8.....

	Congé- diés	Morts
Report.....	128	.....
Purpura hémorrhagique.....	1	
Urticaire.....	1	
Epithéliome.....	10	
Sarcôme.....	5	
Lipome.....	4	
Kyste.....	8	
Goître.....	2	
Anthrax.....	3	
Furoncle.....	2	
Teigne.....	1	
Bec de lièvre.....	1	
Trajets fistuleux.....	3	
Total.....	169	.....
XI. LÉSIONS PAR VIOLENCE.		
Traumatisme général.....		6
" à la tête.....	17	
" " figure.....	19	
" " membre supérieur.....	19	
" " " inférieur.....	18	
" " au tronc.....	3	
Contusions.....	53	
Plaie par instrument tranchant.....	3	
" arme à feu.....	1	
Fracture du crâne.....		1
" co du crâne.....		
" bassin.....		
" nez.....		
" co nez.....		
" maxillaire inf.....		
" co " ".....		
" clavicule.....		
" de l'humérus.....		
" co. ".....		
" radius & cubitus.....	4	
" co. radius & cubitus.....	2	
" radius.....	2	
" de Colles.....	3	
" du fémur.....	10	
" col du fémur.....	3	
" co. fémur.....	1	
" de la rotule.....	4	
A repoirer.....	162	7

	Congé- diés	Morts
Report.....	162	7
Fracture du tibia et péroné.....	22	
" co. " ".....	9	
" de Pott.....	2	
" sus-malléolaire tibia.....	1	
" de l'omoplate.....	1	
" condyle externe.....	1	
" métacarpien.....	2	
" phalanges doigt.....	6	
" " orteil.....	1	
Ecrasement astragale.....	1	
Fracture non consolidée fémur.....	1	
" de la colonne vertébrale.....	1	
Echymoses.....	5	
Commotion cérébrale.....	2	
Luxation de l'humérus.....	1	
" " l'avant-bras.....	1	
" " la clavicule.....	2	
" " l'atlas sur l'axis.....	1	
" " co d'une phalange.....	1	
" " coxo-fémorale.....	1	
" " du pied.....	1	
Entorse colonne vertébrale.....	1	
Arrachement tendon rotulien.....	1	
Déchirure pavillon de l'oreille.....	1	
Brûlure.....	8	
Gelure.....	4	
Hématome.....	1	
Total.....	240	8

XII. MALADIES DES YEUX.

Hématome paupière sup.....	1
Traumatisme " ".....	1
Ectropion.....	2
Entropion.....	2
Trichiasis.....	1
Blépharite.....	1
Conjonctivite catarrhale.....	2
" granuleuse.....	7
" purulente.....	7
Corps étranger, cornée, poudre.....	4
Kératite phycénuilaire.....	8
" panniforme.....	3
Ulcère serpigneux.....	7
Taies cornéennes.....	2
A reporter.....	48.....

XIII. MA

XIV. MA

	Congé- diés	Morts
Report.....	48	.....
Staphylome.....	1	
Leucome.....	1	
Ptérygion.....	1	
Iritis.....	5	
Cataracte.....	13	
Irido-cyclite.....	1	
Glaucome.....	3	
Ecchymose sous-conjonctivale.....	1	
Plaies de l'œil.....	2	
Orgelet.....	1	
Abcès de la cornée.....	3	
Rupture de l'œil.....	1	
Inflammation sac lacrymal.....	1	
Panophtalmie.....	3	
Blépharo-conjonctivite.....	3	
" spasme.....	1	
" phimosis.....	2	
Kéiaticôme.....	1	
Dacryocystite.....	7	
Strabisme.....	2	
Astigmatisme.....	1	
Hypermétropie.....	1	
Total.....	103	

XIII. MALADIES DE L'OREILLE.

Furoncle.....	1	
Otite moyenne purulente aiguë.....	3	
" " chronique.....	4	
" scléreuse.....	2	
Polype de l'oreille.....	1	
Mastôidite.....	3	1
Total.....	14	1

XIV. MALADIES DU NEZ, PHARYNX, ETC.

Rhinite catarrhale.....	2	
" hypertrophique.....	4	
" atrophique.....	1	
Abcès cloison nasale.....	1	
Deviation cloison nasale.....	1	
Amygdalite.....	22	
Polype du nez.....	1	
Eperon cloison nasale.....	1	
A reporter.....	33	.....

Morts

2 7
2
9
2
1
1
1
2
6
1
1
1
5
2
1
1
1
1
1
1
1
8
4
1
0 8
1
1
2
2
1
1
2
7
7
4
8
3
7
2
8.....

	Congé- diés	Morts
Report.....	33	.....
Sinusite.....	1	
Hypertrophie des amygdales.....	3	
Laryngite chronique.....	1	
" tuberculeuse.....	2	
Tumeurs adénoïdes.....	9	
Pharyngite.....	2	
Polype fibreux du pharynx.....	1	
Total.....	52	

OPÉR

P
K

L
A
S
E
A
F
A
B
V

Ig
Or
A

Dé

Ré

Ep
Ré

Sé
Os
Lu
Fr
Té
Ex
Be
St
Su
Li
Th
Ré
Fis

OPÉRATIONS PRATIQUÉES A L'HOPITAL NOTRE-DAME
DURANT L'ANNÉE 1894-95.

	Congé-	dies	Morts
Ponction aspiratrice.....		14	
Kyste sébacé.....		34	
" séreux.....		2	
" dermoïde queue sourcil.....		1	
" " ovaire.....		2	
Lipôme.....		6	
Adénôme.....		2	
Sarcôme.....		4	
Epithéliome.....		8	
Abcès.....	106		
Furoncle.....		1	
Anthrax.....		2	
Bubons.....		2	
Ventouses scarifiées.....		8	
" sèches.....		20	
Ignipuncture.....		23	
Ongle incarné.....		9	
Amputation doigt.....		32	
" pouce.....		3	
" bras.....		2	
" jambe.....		8	
" cuisse.....		2	
" pied.....		1	
" avant-bras.....		1	
Désarticulation main.....		1	
" doigt.....		2	
" orteil.....	10		
Résection fémur.....		1	
" genou.....		1	
Epulis.....		1	
Résection maxillaire inf.....		1	
" humérus.....		1	
Séquestrotomie.....		1	
Os ruginés.....		17	
Luxations réduites.....		21	
Fractures.....	163		
Ténotomie.....		5	
Extraction de balles.....		2	
Bec de lièvre.....		1	
Staphylorrhaphie.....		1	
Sundactylie.....		2	
Ligature médiane.....		1	
Thoracentèse.....		2	
Réduction de hernie.....		2	
Fistule anale.....		13	
Report.....		542	

	Congé- diés	Morts
Report.....	542	.....
Fissure anale.....	2	
Hémorroïdes	21	
Dilatation de l'anüs.....	5	
Hydrocèle, ponction.....	24	
" cure radicale	2	
Castration	3	
Dilatation de l'urèthre.....	10	
Uréthrotomie interne.....	15	
" externe	2	
Paraphimosis, débridement.....	1	
Phimosis, circoncision.....	11	
Laparatomie	9	
Oöphorectomie	16	
Ovariectomie	3	
Dilatation col utérin	3	
Amputation col utérin.....	1	
Curettage utérin	31	
Colpopéринéorrhaphie	3	
Colporrhaphie.....	12	
Péринéorrhaphie.....	13	
Cystorrhaphie.....	1	
Imperforation vagin.....	1	
Hystérectomie abd. & vaginale.....	1	1
Hystérectomie vaginale.....	3	
Hystéropexie.....	5	
Cicatrice, débridement.....	2	
Suture de la langue.....	1	
Suture osseuse.....	2	
Excroissance anus.....	1	
" vulve.....	1	
Hernie inguinale, cure radicale	6	
Hernie abdominale, cure radicale	1	
Trajets fistuleux, curage	6	
Hygroma genou, ponction.....	1	
Cautérisation, caroncules, hymen.....	1	
Suture lobule de l'oreille.....	1	
Cancer parotide, extirpée	1	
Panaris	2	
Fibrome vulve.....	1	
Enchondrome main.....	2	
Polype utérin, ablation	2	
" urèthre	2	
Spina bifida, ponction.....	1	
Corps étranger, vessie	1	
" " urèthre.....	1	
" " abdomen	5	
" " main	2	
" " doigt	1	
A reporter.....	784	1

	Congé- diés	Morts
Report.....	784	1
Corps étranger oesophage	1	
“ “ articul. scapulo-hum.	1	
Curettage de ganglions.....	4	
Ostéo-sarcôme	1	
Rétrécissement oesophage, dilatation.....	1	
Lithotritie.....	1	
Appareils inamovibles, plâtre et colle forte.....	36	
Corset	5	
Total.....	834	1

Morts

1

1

Névrite optique.....	8
<i>Globe oculaire.</i>	
Atrophie.....	2
Exophtalmie.....	1
Rupture globe oculaire	7

II. MALADIES DES OREILLES.

Oreille externe.

Cérumen.....	30
Otite externe aiguë et chron....	28
Furoncle.....	3
Polype.....	4
Corps étranger.....	6
Eczéma.....	2
Othématome.....	1
Erythème.....	1

Oreille moyenne.

Otite moy. catarrhale aiguë.....	23
“ “ “ chron.....	65
“ “ purulente aiguë.....	12
“ “ “ chron.....	58
Mastoïdite.....	2
Otalgie.....	6

Oreille interne.

Cophose.....	1
Perforation du tympan.....	9
Myringite.....	1
Retraction du tympan.....	1

III. MALADIES DU NASO-PHARYNX.

Ulcère cloison nasale.....	2
Furoncle de l'aile du nez.....	1
Rhinite catarrhale.....	47
“ purulente.....	4
“ atrophique.....	28
“ hypertrophique.....	60
Polype du nez.....	11
Corps étranger du nez.....	1
Déviation de la cloison nasale..	16
Perforation “ “ “ ..	5
Tumeurs adénoïdes.....	146
Hypertrophie des amygdales... ..	50
Amygdalite.....	35
Pharyngite granuleuse.....	10
“ sèche.....	9
“ catarrhale.....	10
“ syphilitique.....	6
Rhino-pharyngite atrophique..	1
Rhinite syphilitique.....	1
Pharyngite atrophique.....	11
Epistaxis.....	3
Eperon cloison nasale.....	32
Sinusite.....	2
Eczéma.....	1

IV. MALADIES DU LARYNX.

Laryngite catarrhale aiguë.....	12
“ “ “ chron.....	20
“ syphilitique.....	4
	1753

EUX,

1
2
1

18
2
1
5
15
2

5
46
5
3

ses.
10
5
1
4
5
2
1
4

64
16
20
6
25

51
1

1
2
1

OPÉRATIONS PRATIQUÉES DANS LES YEUX.
OREILLES, NEZ ET GORGE.

Chalazion, ouvert et cureté.....	11	Ectropion.....	10
Paracentèse de la cornée.....	1	Epilation.....	12
Opération de Semisch.....	3	Orgelet.....	26
Ptérigion	3	Lithiase conjonctivale, curage..	2
Iridectomie.....	1	Granulation, curetage.....	20
Cataracte.....	11	Tatouage de la cornée.....	1
Enucléation de l'œil.....	4	Point lacrymal, débridement..	4
Obstruction voie lacrymale.....	22	Corps étranger, cornée.....	62
Strabotomie.....	8	Perforation du tympan... ..	1
Corps étranger de l'oreille.....	2	Opération de Wilde.....	1
Polype du nez.....	15	Polype de l'oreille	8
Corps étranger du nez.....	1	Cantérisation, amygdales.....	8
Opération sur cloison nasale... ..	50	Uvulotomie.....	1
Ablation cornet moyen et inf.	2	Queues de cornet.....	4
Cantérisat. " inf.....	15	Ouvert. de l'angle d'Higmore..	2
Amygdalotomie.....	92	Trépanation de l'apophyse	
Tumeurs adénoïdes.....	111	mastoïde.....	4
Cantoplastie	7		
Kyste des paupières.....	1	Total... ..	526

L'admis
Médical. 2
contagieuse
en est ains
à moins qu
vie en dan
Les enfa
dans certa
les médecin
Aucun n
pital ne p
Le méde
interne, es
L'admis
Les pati
Outre les
siège des c
de payer
malades p
faire traite
leur choix.

Les mal
ments tels

Les par
salles ordin
2½ à 3½ P.
Dans les
9 h. A. M.
Dans to
En deho
sion spéci
malades.
Dans le
une perm
Les vis
malades
la sœur e
Les visi
fatiguer le
On exig
cloche du

RÈGLEMENTS.

L'admission des malades.

L'admission des malades est laissée entièrement au Bureau Médical. *Aucun patient reconnu incurable ou atteint de maladie contagieuse ou d'aliénation mentale, n'est admis dans l'hôpital.* Il en est ainsi de toute femme dans un état de grossesse avancée, à moins qu'il ne lui soit arrivé quelque accident qui mette sa vie en danger et qui requière des soins immédiats.

Les enfants au-dessous de cinq ans ne sont pas admis, excepté dans certains cas demandant un traitement spécial, et quand les médecins de service jugent la chose nécessaire.

Aucun malade dont l'état n'exige pas son séjour dans l'hôpital ne peut être admis.

Le médecin interne seul, ou, à son défaut, l'assistant médecin interne, est chargé de l'admission des malades à l'hôpital.

L'admission ordinaire se fait en autant que possible, à 10 h. A. M.

Les patients pauvres seuls, sont reçus dans les salles ordinaires. Outre les salles affectées aux malades pauvres, l'hôpital possède des *chambres privées* à l'usage des patients qui sont en état de payer les soins qu'on leur donne. Dans ces chambres, les malades payants ont tout le confort désirable et *peuvent se faire traiter par leur médecin ordinaire ou par tout médecin de leur choix.*

Règlements des malades.

Les malades sont requis de suivre rigoureusement les règlements tels qu'affichés dans chaque salle.

Règlements pour les visiteurs.

Les parents et amis sont admis auprès des malades dans les *salles ordinaires, les mardis, jeudis, dimanches et jours de fêtes, de 2½ à 3½ P. M.*

Dans les *chambres privées*, la visite peut se faire *sur semaine, de 9 h. A. M. à 9 h. P. M.; le dimanche et les fêtes de midi à 9 h. P. M.*

Dans tous les cas la visite est sous le contrôle du médecin.

En dehors des heures mentionnées, il faut avoir une permission spéciale de la Sœur Supérieure pour pénétrer auprès des malades.

Dans le cas de danger de mort, la Sœur Supérieure accorde une permission spéciale aux parents du malade.

Les visiteurs sont instamment priés de ne donner aux malades aucune friandise, fruit ou liqueur, sans avoir averti la sœur en charge et obtenu le consentement du médecin.

Les visiteurs sont priés de causer à voix basse et d'éviter de fatiguer le malade ou ses voisins.

On exige que les visiteurs quittent les salles aussitôt que la cloche du départ aura sonné.